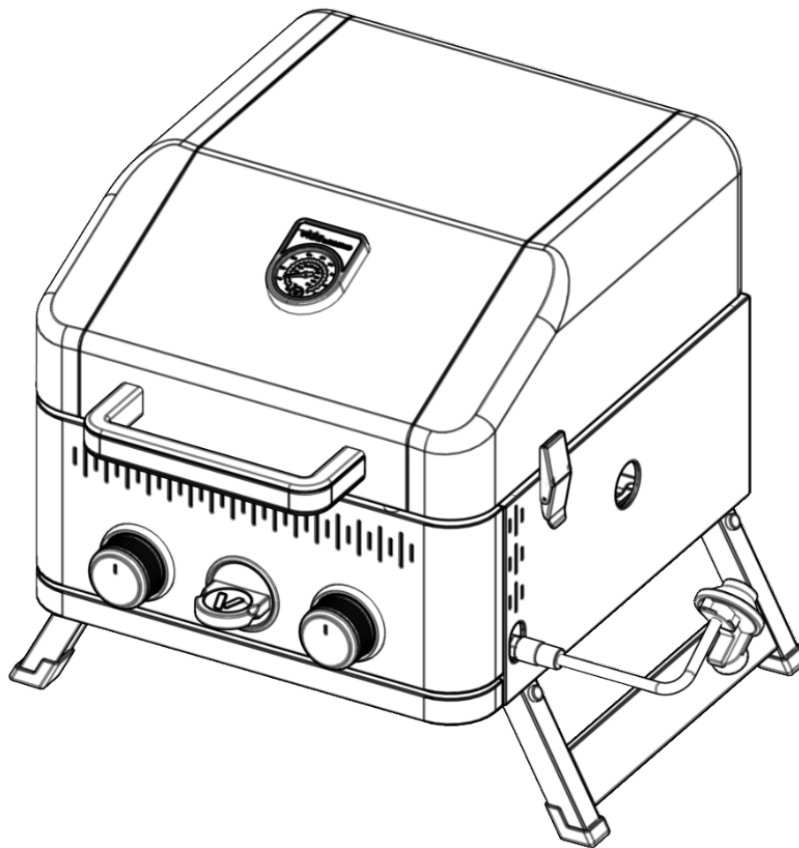


# 2-Burner Stainless Steel Portable Gas Grill User Manual

Model  
820-0083  
SKU  
085-0002-4



**vida**<sup>TM</sup>  
by PADERNO

2 **Table of Contents**

---

<b>Safety</b>	Safety Warnings .....	3-5
---------------	-----------------------	-----

---

<b>Assembly</b>	Package Parts List .....	6
	Assembly Instructions .....	7-13
	Storage Instructions .....	13-15

---

<b>Setup</b>	Gas Connection .....	16-17
	Leak Testing .....	18
	Lighting Instructions .....	19

---

<b>Use and Maintenance</b>	Operating Instructions .....	20
	Care and Maintenance .....	21
	Troubleshooting .....	22

---

<b>Warranty</b>	Limited Warranty .....	23
	Service .....	24
	Exploded View .....	25
	Parts List .....	26

- **This instruction manual contains important information necessary for the proper assembly and safe use of the appliance.**
- **Read and follow all warnings and instructions before assembling and using the appliance.**
- **Follow all warnings and instructions when using the appliance.**
- **Keep this manual for future reference.**
- **Not for commercial use.**

**FOR OUTDOOR USE ONLY**

# Safety Warnings

**⚠ DANGER**

**If you smell gas:**

- 1. Shut off gas to the appliance.**
- 2. Extinguish any open flame.**
- 3. Open lid.**
- 4. If odor continues, keep away from the appliance and immediately call your gas supplier or your fire department.**

**Failure to follow these instructions could result in fire, explosion or burn hazard, which could cause property damage, personal injury or death.**

**⚠ DANGER**

- Never operate this appliance unattended.**
- Never operate this appliance within 3.05 m / 10' of any structure, combustible material or other gas cylinder.**
- Never operate this appliance within 7.62 m / 25' of any flammable liquid.**
- This appliance is not intended for and should never be used as a heater.**
- If a fire should occur, keep away from the appliance and immediately call your fire department. Do not attempt to extinguish an oil or grease fire with water.**

**Failure to follow these instructions could result in fire, explosion or burn hazard which could cause property damage, personal injury or death.**

**⚠ DANGER**

- The installation must conform with local codes or, in the absence of local codes, with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gases, ANSI/NFPA 58; or Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1; Propane Storage and Handling, CSA B149.2; or the Standard for Recreational Vehicles, ANSI A119.2/NFPA 1192; and Recreational Vehicle Code, CSA Z240 RV Series, as applicable.
- This portable grill is for outdoor use only. The grill should be operated in a well-ventilated space. NEVER operate in an enclosed space, garage or building. Your grill is not intended to be installed in or on recreational vehicles and/or boats.
- Heated liquids remain at scalding temperatures long after the cooking process. DO NOT touch the cooking appliance until liquids have cooled to 115°F (45°C) or less.
- DO NOT install or use the grill within 36" (92 cm) of combustible materials from the back and sides of the grill. The grill shall not be located under overhead surfaces (closed carport, garage, porch, patio) that can catch fire.
- NEVER attempt to attach this grill to the self-contained LP gas system of a camper trailer or motor home.
- It is the responsibility of the assembler/owner to assemble, install and maintain the gas grill. DO NOT let children operate or play near your portable grill and keep pets away. Failure to follow these instructions could result in serious personal injury and/or property damage.
- Open the lid before lighting the grill. When the grill is not in use, turn off the control knob on the LP gas and remove the 1 lb cylinder.
- Carefully follow instructions in this manual for proper assembly and leak testing of your grill.
- DO NOT use the grill until leak checked. If a leak is detected at any time, it must be stopped and corrected before using the grill further.
- Appliance area should be kept clear and free from combustible materials, gasoline, bottled gas in any form and other flammable vapours and liquids. DO NOT obstruct flow of combustion and ventilation air.
- NEVER try to light the grill in an enclosed environment. Buildup of gases is very dangerous and could cause an explosion.
- Keep any electrical cord or fuel supply hose away from any heated surfaces.

## Safety Warnings

### **⚠ WARNING**

**PROPANE FUEL:** Propane is a flammable gas. Improper handling may result in an explosion and/or fire and serious accident or injury. This portable grill is designed to operate with propane (LP) gas only and is equipped with the proper orifice for propane gas.

Propane is a flammable gas and improper handling may result in explosion and/or fire and serious accident or injury.

This appliance will be hot during and after use. Use insulated oven mitts or gloves for protection from hot surfaces or splatter from cooking liquids.

DO NOT leave your grill unattended while in operation. Keep children and pets away from the appliance at all times.

DO NOT move the appliance while in use.

DO NOT use while under the influence of drugs or alcohol as this may impair the ability to properly assemble or safely operate the appliance.

DO NOT store any spare LP (propane) cylinder, full or empty, under or near your grill.

This appliance is not intended for commercial use or rental.

The cylinder must be disconnected when the appliance is not in use.

When cooking, the appliance must be on a level, stable, noncombustible surface in an area clear of combustible material. An asphalt surface (blacktop) may not be acceptable for this purpose.

Sometimes spiders and other small insects climb into the burner tube. The spiders spin webs, build nests and lay eggs. The webs or nests can be very small, but they are very strong and can block the flow of gas. Clean the burners prior to use after storing, at the beginning of the outdoor cooking season or after a period of one month of not being used.

### **THE FUEL SYSTEM**

The items in the fuel system are designed for operation with this grill. They must not be replaced with any other brand. See parts list for replacement items.

**GAS BURNER:** The gas burner is constructed of stainless steel and should not require maintenance other than inspection for insects/nests inside the air intake slots.

### **⚠ CAUTION**

The gas pressure regulator provided with this appliance must be used. This regulator is equipped with the required orifice and is set for the required outlet pressure for this appliance. This combination of orifice size and pressure regulation specifications provides the cooking performance intended by the manufacturer. Substitution of regulator for any other device is dangerous and could result in serious injury.

### **⚠ CAUTION**

DO NOT connect this grill with any gas supply other than propane. Propane gas is heavier than air and settles in lower areas. Make certain adequate ventilation is available when using the grill. The gas cylinder may be stored outside in a well-ventilated area out of the reach of children when the grill is not in use.

## SAFETY INFORMATION

The LP gas cylinder shall be used only outdoors in a well-ventilated space and not in a building, garage, or any other enclosed area. The portable grill may be stored indoors if the LP gas cylinder is removed and stored outdoors. The LP gas cylinder (not included) is threaded for connection directly to the gas regulator supplied with this appliance. Care should be taken when threading the cylinder to the regulator to engage threads correctly to achieve the proper and intended connection. When disconnecting or connecting the gas cylinder, be careful that the regulator does not strike the grill, the ground, or any other surfaces. Replace the protective cap over the threaded cylinder connection when removed from the grill. If any difficulty occurs when connecting or disconnecting the cylinder to the regulator assembly, contact your local gas supplier for assistance.

When re-connecting the LP gas cylinder to the regulator, be sure to hand-tighten until snug. This connection should be inspected for damage and leak tested after each re-connection.

To do a leak test, make a soap solution of one part liquid detergent and one part water. You will need a spray bottle, brush, or rag to apply the solution to the fitting. Bubbles indicate leaks.




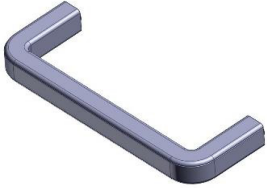
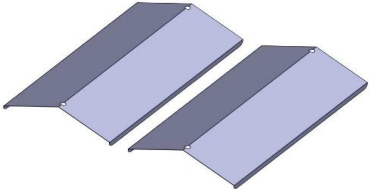

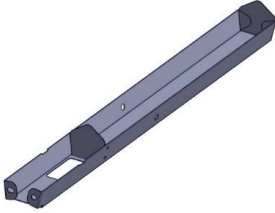

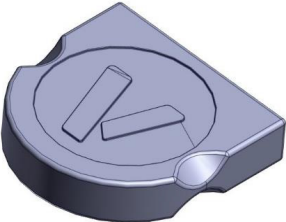
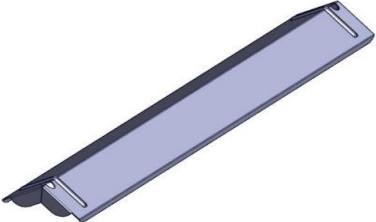

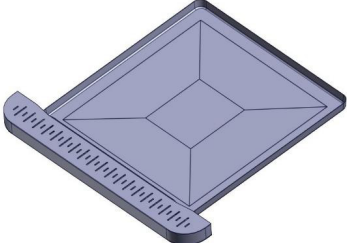

Check all gas supply fittings for leaks before each use. DO NOT use the grill until all connections have been checked and do not leak.

### **⚠ WARNING**

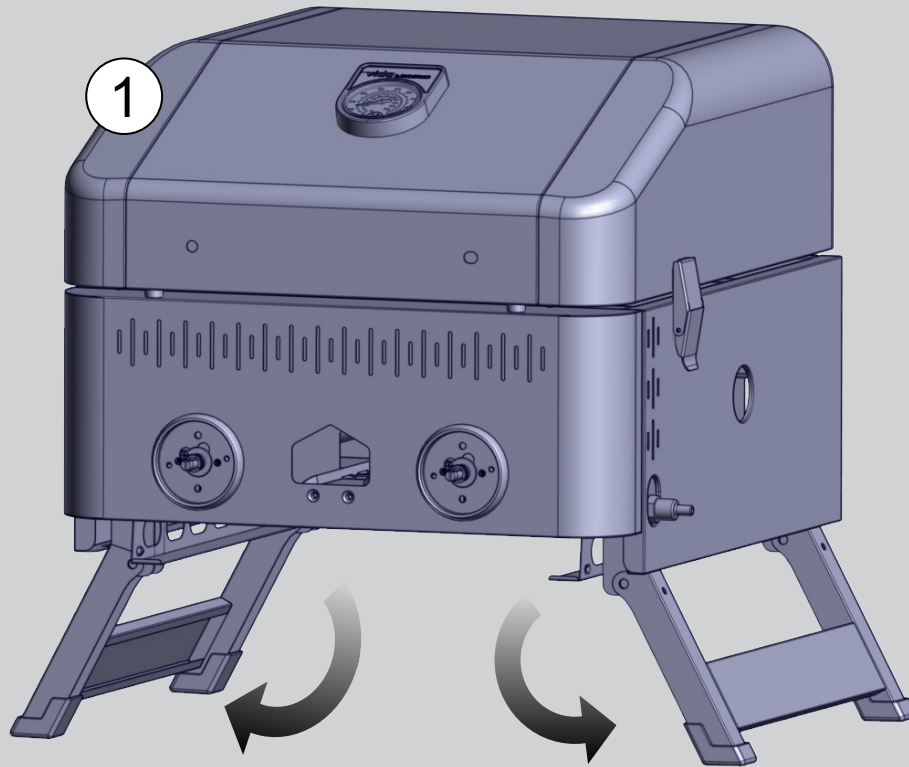
ALWAYS operate the grill on a tabletop, no higher than 32 in. (81 cm).

Failure to follow these instructions could cause the propane tank to overheat and vent propane which could ignite, causing serious personal injuries or property damage, and/or create a tripping hazard with the gas hose or propane tank which could lead to the grill being pulled off the tabletop, causing serious personal injuries or property damage.

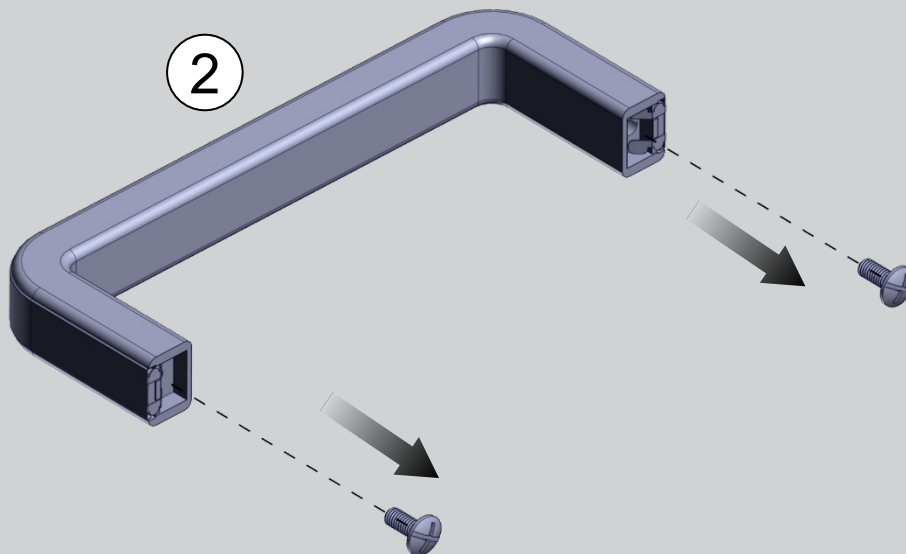
## Package Parts List

<b>1</b> 	<b>2</b> 
<b>3</b> x2 	<b>4</b> 
<b>5</b> 	<b>6</b> 
<b>7</b> 	<b>8</b> 
<b>9</b> 	<b>10</b> 
<b>11</b> x2 	

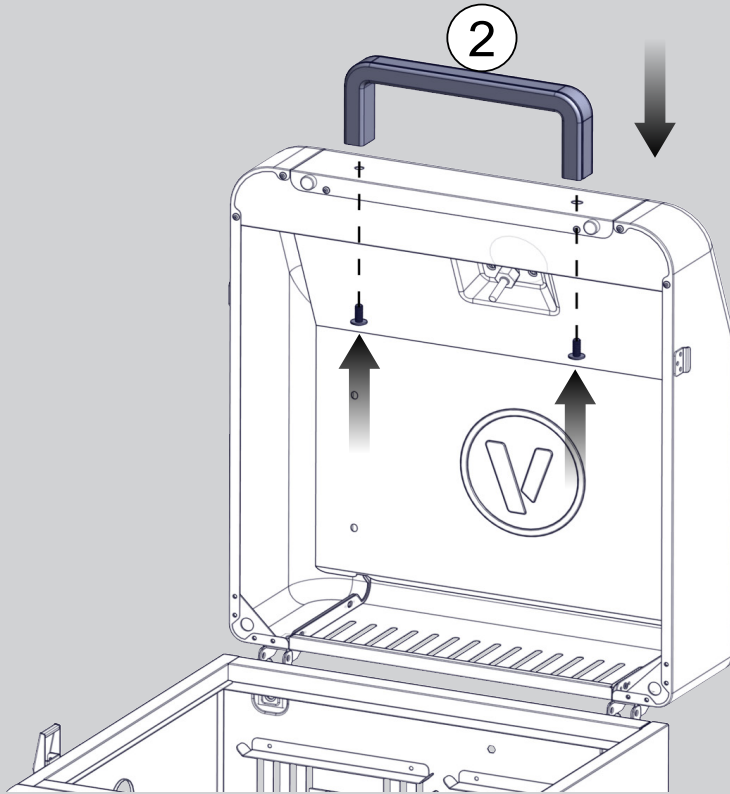
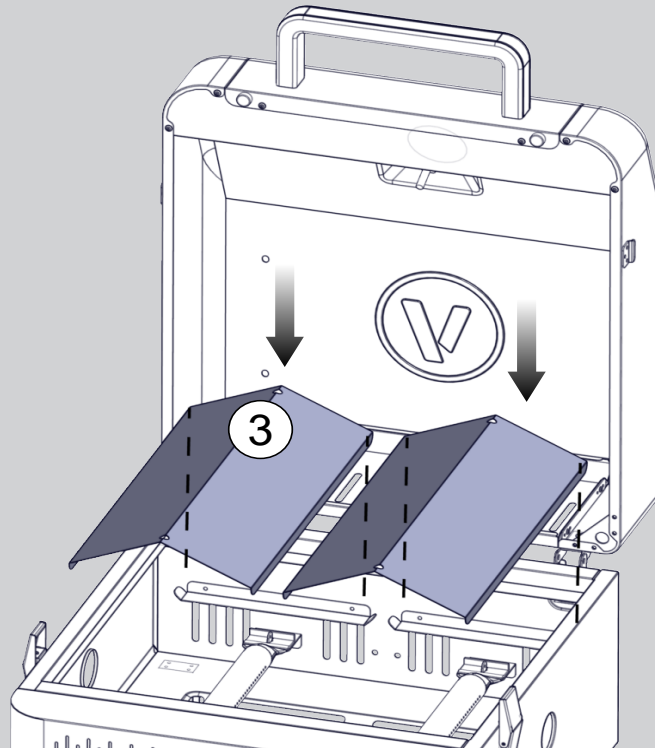
1



2

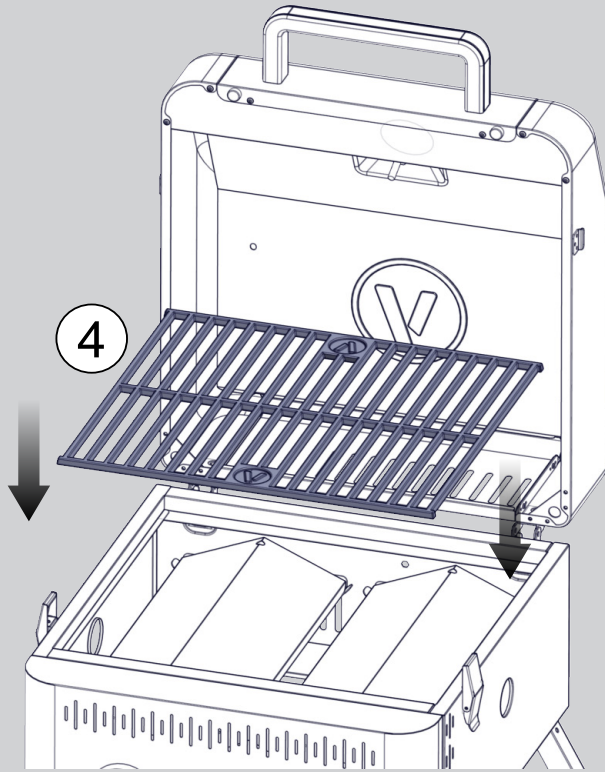


# Assembly

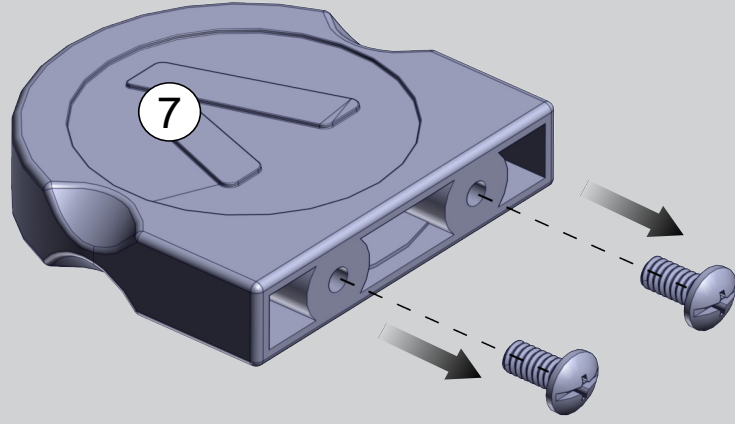
**3****4**



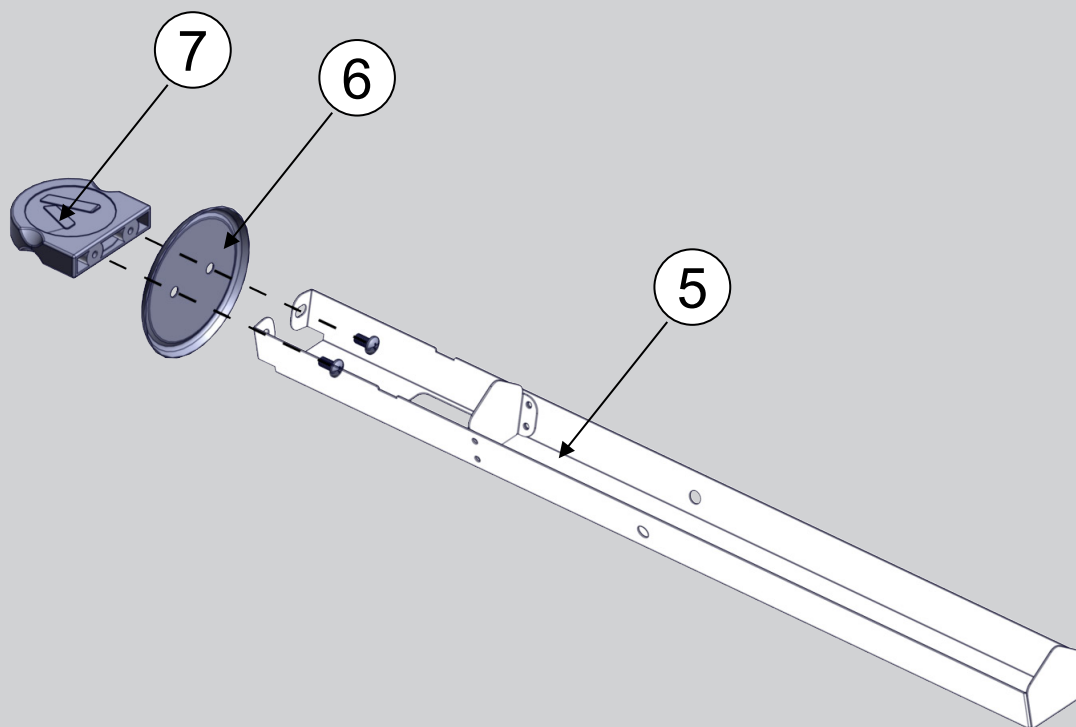
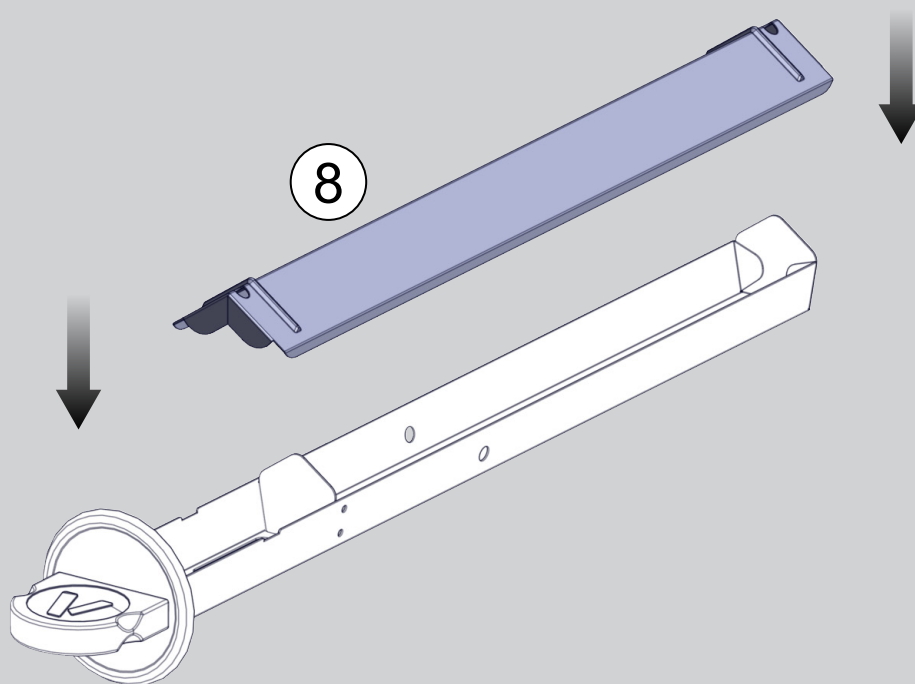
5



6

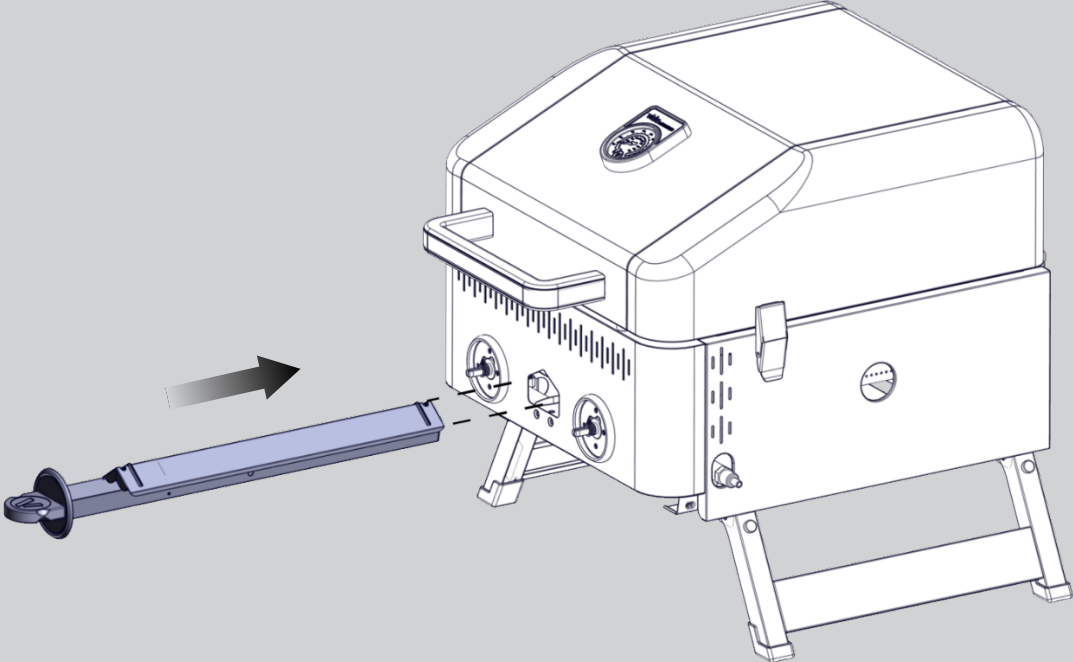


## Assembly

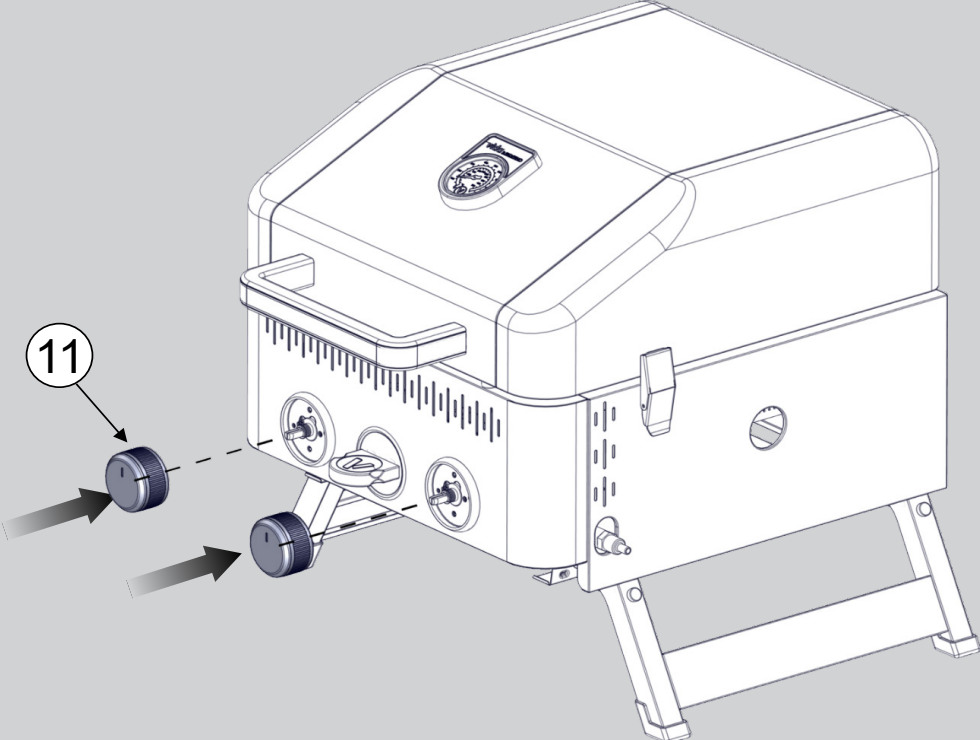
**7****8**

# Assembly

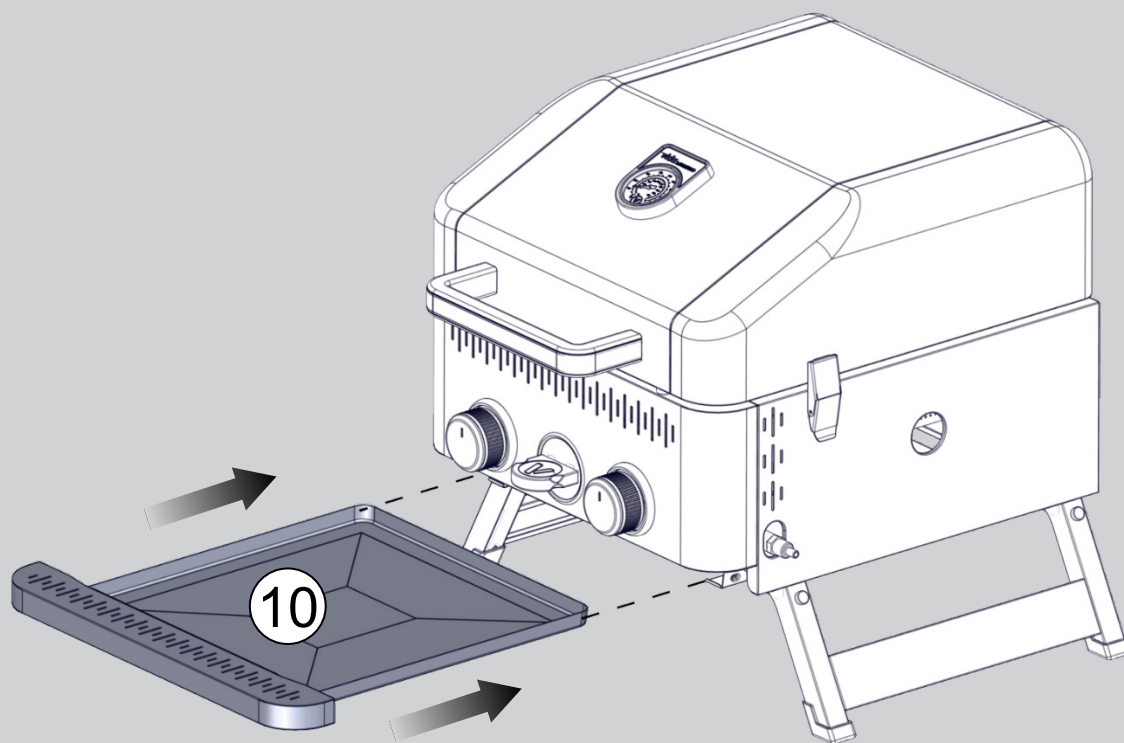
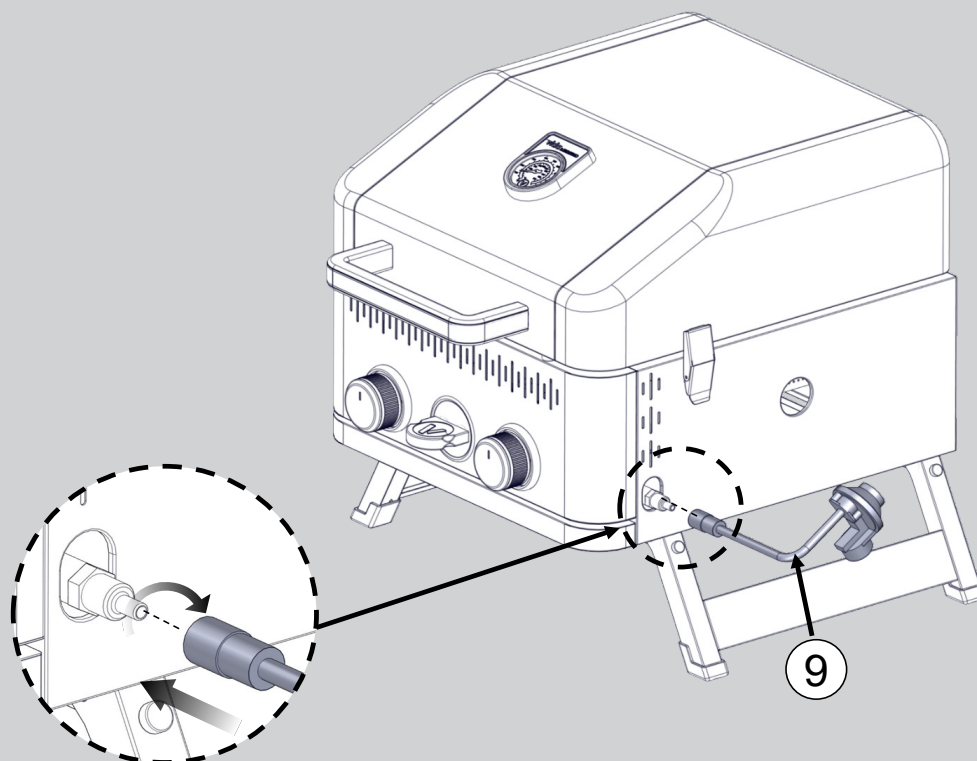
9



10

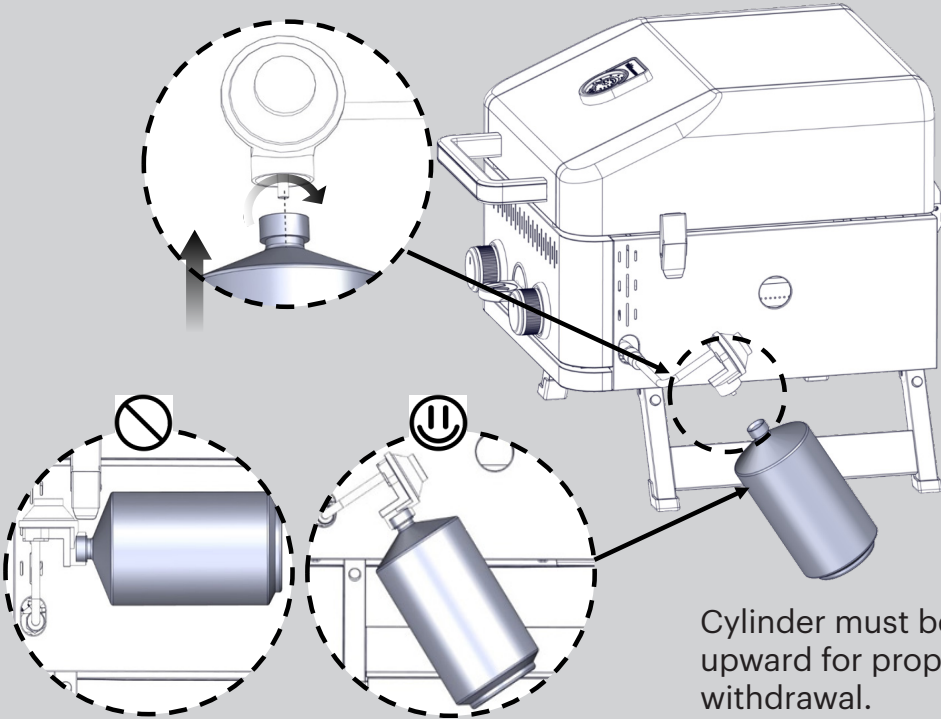


# Assembly

**11****12**

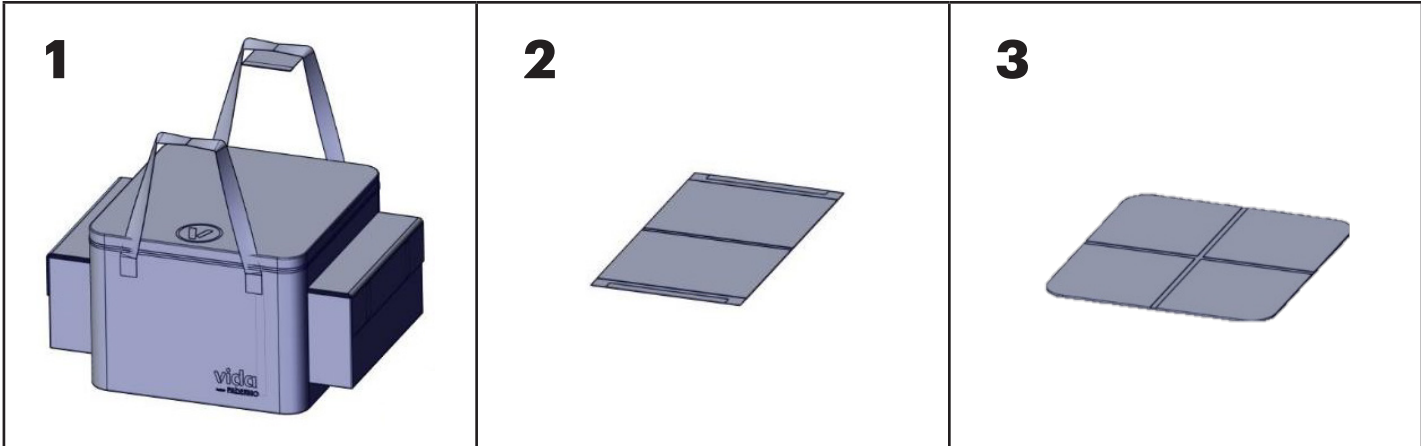
# Assembly

13

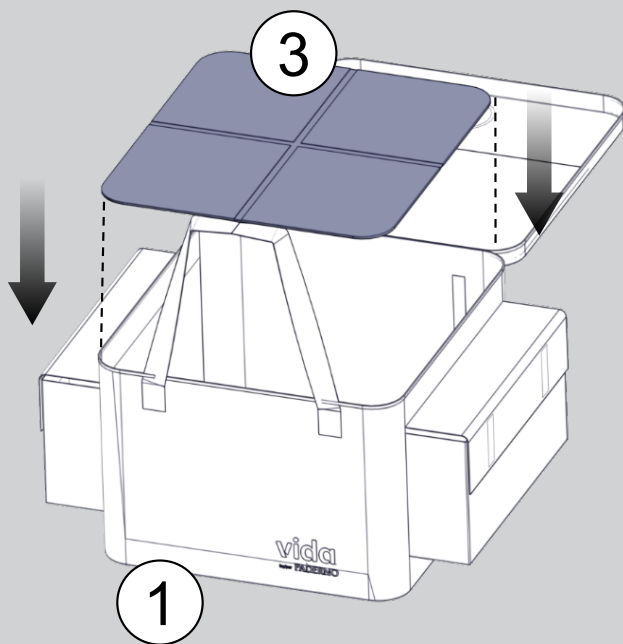
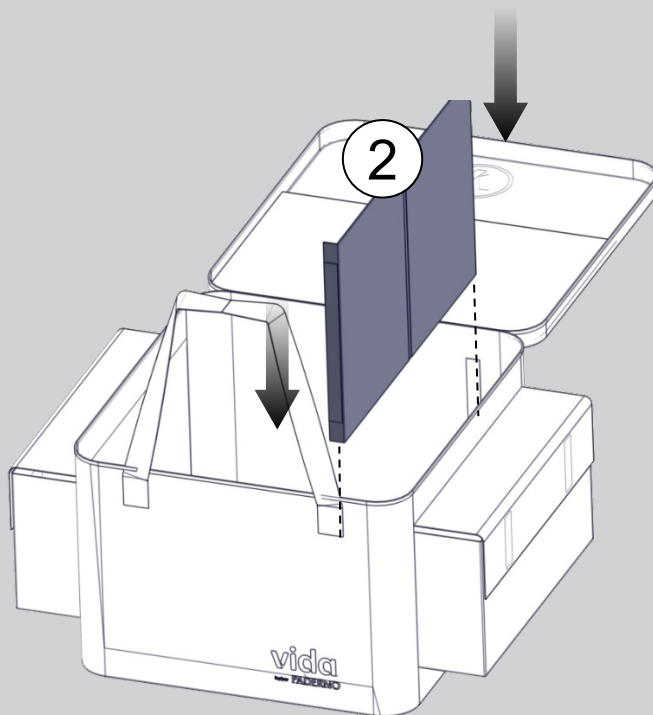


Cylinder must be angled upward for proper vapor withdrawal.

# Storage Bag Parts

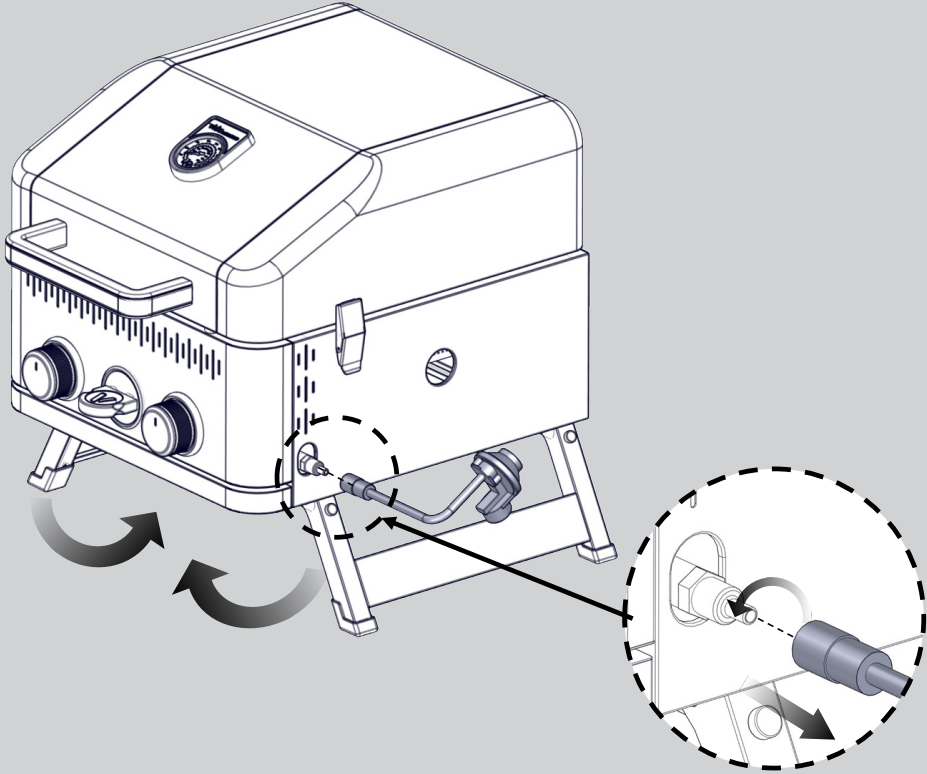


# Storage

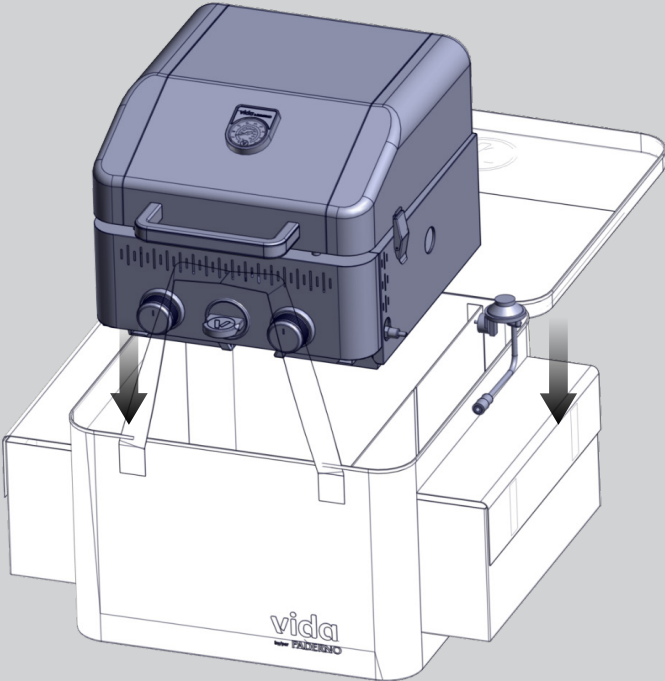
**1****2**

# Storage

3



4



## Gas Connection

### LIQUID PROPANE CYLINDER REQUIREMENTS

#### (1 lb Cylinder)

A dented or rusty liquid propane cylinder may be hazardous and should be checked by your supplier. Never use a cylinder with a damaged valve. The liquid propane cylinder must be constructed and marked in accordance with the specifications for liquid propane cylinders by the United States Department of Transportation (DOT) or the National Standard of Canada, CAN/CSA-B339, Cylinders, Spheres and Tubes for Transportation of Dangerous Goods Commission.

Use disposable LP cylinders with a capacity of either 14.1 oz. or 16.4 oz. equipped with a CGA #600 connection. Use cylinders that are marked "Propane Fuel" only.

### LP GAS HOOK-UP

Ensure that the black plastic grommets on the LP cylinder valve are in place and that the hose does not come into contact with the grill.

### CONNECTION

Your grill is equipped with gas supply orifices for use only with liquid propane gas. It is equipped with a hose/regulator assembly for connection to a standard 1 lb LP cylinder: 469.9 mm (18-1/4") high, 304.8 mm (12-1/4") diameter.

To connect the L.P. gas supply cylinder, please follow the steps below:

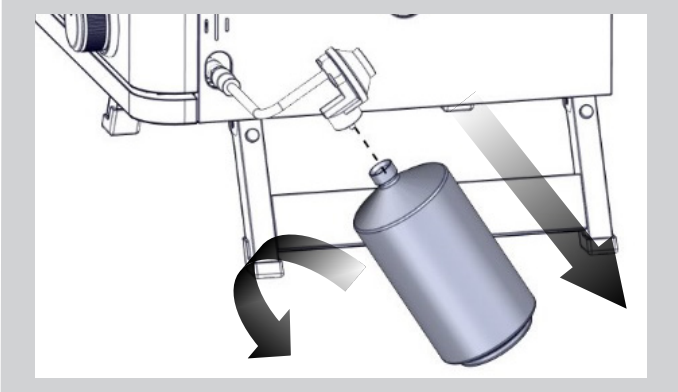
1. Make sure regulator valve is in its full off position (turn clockwise to stop).
2. Make sure the cylinder valve has the proper type-1 external male thread connections per ANSI Z21.81.
3. Make sure all burner valves are in their off position.
4. Inspect valve connections, port, and regulator assembly. Look for any damage or debris. Remove any debris. Inspect hose for damage. Never attempt to use damaged or obstructed equipment. See your local L.P. gas dealer for repair.
5. When connecting the regulator assembly to the valve, use your hand to tighten the nut clockwise until it stops. Do not use a wrench to tighten. Use of a wrench may damage the quick coupling nut and result in a hazardous condition.
6. Open the cylinder valve fully by turning the valve counter-clockwise. Apply the soap solution with a clean brush to all gas connections. See below. If growing bubbles appear in the solution the connections are not properly sealed.
7. Check each fitting and tighten or repair as necessary.
8. If you have a gas connection leak you cannot repair, turn gas OFF at supply tank, disconnect fuel line from your grill and call 1-800-263-9768 or your gas supplier for repair assistance. Also apply soapy solution to the tank seams. If growing bubbles appear, shut tank OFF and do not use or move it. Contact an LP gas supplier or your fire department for assistance.



# Gas Connection

## To disconnect L.P. gas cylinder:

- 1. Turn the burner valves off.
- 2. Turn the regulator valve off fully (turn clockwise to stop).
- 3. Detach the regulator assembly from the tank valve by turning the cylinder tank counter-clockwise.



**⚠ CAUTION**

- a. Do not store a spare LP gas cylinder under or near this appliance;
- b. Never fill the cylinder beyond 80 percent full; and
- c. If the instructions in (a) and (b) are not followed exactly, a fire causing death or serious injury may occur.

# Leak Testing

## GENERAL

Although all gas connections on the grill are leak tested at the factory prior to shipment, a complete gas leak test check must be performed at the installation site due to possible mishandling in shipment, or excessive pressure unknowingly being applied to the unit. Periodically check the whole system for leaks following the procedures listed below. If the smell of gas is detected at anytime you should immediately check the entire system for leaks.

## BEFORE TESTING

Make sure that all packing material is removed from the grill including tie-down straps.

**DO NOT SMOKE WHILE LEAK TESTING. NEVER PERFORM LEAK TEST WITH AN OPEN FLAME.**

Make a soap solution of one part liquid detergent and one part water. You will need a spray bottle, brush, or rag to apply the solution to the fittings. For the initial leak test, make sure the L.P. cylinder is at least 80% full.

## TO TEST

1. Make sure the control valves are in the off position, and turn on the gas supply.
2. Check all connections from the L.P. gas regulator and supply valve up to and including the connection to the manifold pipe assembly (the pipe that goes to the burners). Soap bubbles will appear where a leak is present.
3. If a leak is present, immediately turn off the gas supply and tighten the leaky fittings.
4. Turn the gas back on and recheck. Should the gas continue to leak from any of the fittings, turn off the gas supply and contact customer service at 1-800-263-9768.

Only parts recommended by the manufacturer should be used on the grill. Substitution will void the warranty. Do not use the grill until all connections have been checked and do not leak.

## GAS FLOW CHECK

Each grill burner is tested and adjusted at the factory prior to shipment; however, variations in the local gas supply may make it necessary to adjust the burners. The flames of the burners should be visually checked.

Flames should be blue and stable with no yellow tips, excessive noise or lifting. If any of these conditions exist, check to see if the air shutter or burner ports are blocked by dirt, debris, spider webs, etc. If you have any questions regarding flame stability, please call customer service at 1-800-263-9768.

ALWAYS CHECK FOR LEAKS AFTER EVERY L.P.  
TANK CHANGE

Check all gas supply fittings for leaks before each use. It is handy to keep a spray bottle of soapy water near the shut-off valve of the gas supply line. Spray all the fittings. Bubbles indicate leaks.

# Lighting Instructions

## **WARNING: IMPORTANT!** **BEFORE LIGHTING**

Inspect the gas supply hose prior to turning the gas on. If there is evidence of cuts, wear, abrasion, or leaks, the hose must be replaced prior to use. Do not use the grill if the odour of gas is present. Only the pressure regulator and hose assembly supplied with the unit should be used. Never substitute regulators and hose assembly for those supplied with the grill. If a replacement is necessary, contact the manufacturer for proper replacement. The replacement must be that specified in the manual.

### **⚠ WARNING**

Always keep your face and body as far away from the burners as possible when lighting.

Make sure all knobs are off, then turn on the gas supply from the LP (Liquid Propane) tank. Always keep your face and body as far from the grill as possible when lighting.

## **LIGHTING INSTRUCTIONS**

1. Open the lid.
2. Check control knobs are all off and then turn on the gas supply.
3. Push and turn the knob to its highest setting (sound of gas flowing should be heard).
4. If burner does not ignite, push and turn the knob completely off, wait 5 minutes and then repeat lighting instructions from step 2.

## **MANUAL LIGHTING INSTRUCTIONS**

If the ignition does not spark, the grill can be lit with a match using the following instructions.

1. Check that the control knobs are all off and then turn on the gas supply.
2. Push and turn the knob to its highest setting (sound of gas flowing should be heard).
3. Ignite a match and use the lighting rod to insert it through the hole on the side of the firebox, as shown at right.
4. If burner does not ignite, push and turn the knob completely off, wait 5 minutes and then repeat lighting instructions from step 2.



## **CAUTIONS**

- If the flame goes out during use, push and turn the knob completely off, wait 5 minutes and then repeat lighting instructions.
- Place dust cap on cylinder valve outlet when the cylinder is not in use. Only install the type of dust cap on the cylinder valve outlet that is provided with the cylinder valve. Other types of caps or plugs may result in leakage of propane.
- The gas must be turned off at the supply cylinder when the unit is not in use.
- If the appliance is stored indoors the cylinder must be disconnected and removed from the appliance. Cylinders must be stored outdoors in a well-ventilated area out of the reach of children.
- Keep a spray bottle of soapy water near the gas supply valve and check the connections before each use.

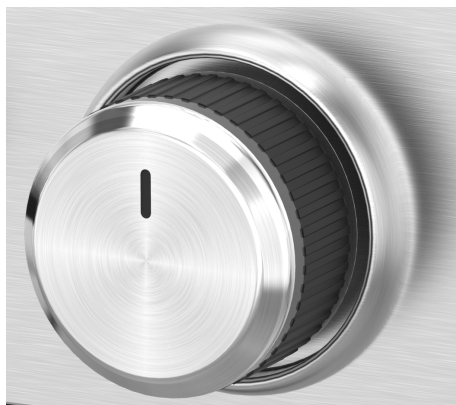
### **⚠ WARNING**

Do not attempt to light the grill if odour of gas is present. Call for service 1-800-263-9768.

## Operating Instructions

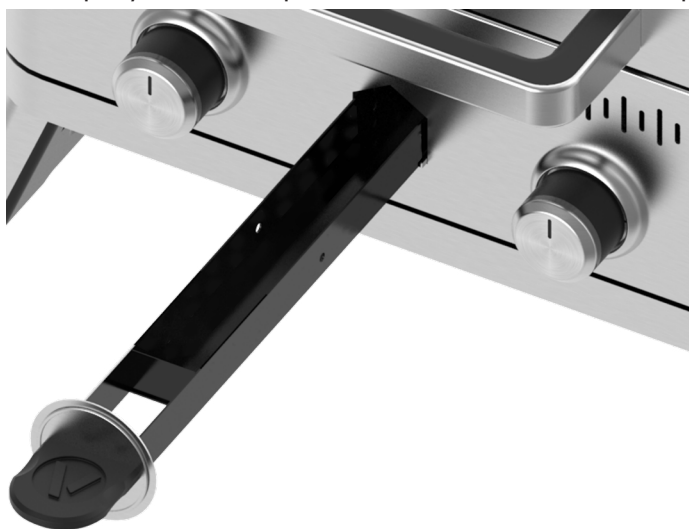
### Preheating

It is recommended to preheat the grill for at least 5 minutes with the lid closed before beginning to cook. Afterwards, adjust burner knob as necessary depending on the food and the cooking style.



### Smoker Box

Wood chips or wood pellets may be added into the smoker box, located in front of the grill. Simply grab by the handle to pull it out. Add as much wood as desired, while ensuring the smoker box cover can still be easily placed on top of the box in order to prevent it from jamming when inserted. Afterwards, place back into the grill. It is recommended that the wood be sprayed or dampened with water in order to prolong the smoke duration.



#### **⚠ WARNING**

Do not add fuel, gasoline, or lighter fluid to the wood, as chemicals can be released that are toxic to breathe or eat.

#### **⚠ WARNING**

Ensure all wood is fully extinguished or put out after turning the grill off. Failing to do so could lead to an unsupervised fire.

## Care and Maintenance

To ensure safe operation of your grill, the area of cooking should always be kept free of combustible materials of any type, such as gasoline or other flammable vapours or liquids. Ensure that the flow of combustion and ventilation air is not obstructed.

**External Grill Parts** - These are stainless steel. These can be cleaned easily with warm soapy water or any stainless steel cleaner.

**Cooking Grid and Grease Tray** – The cooking grid is made of cast iron. Food residue should be scraped off the cooking grid. The cooking grid can also be removed and washed with warm, soapy water. The grease tray is stainless steel and can be cleaned with a flat scraper such as a putty knife.

### ⚠ CAUTION

The grease tray must be kept clean and free of heavy buildup for the grill to perform properly and to eliminate flare-ups.

**Grill Main Burners** - Extreme care should be taken when removing a burner. It must be correctly centred on the orifice before any attempt is made to relight the grill. Frequency of cleaning will depend on how often you use the grill.

- Failure to properly place the burner over the orifice could cause a fire to occur behind and beneath the valve panel, thereby damaging the grill and making it unsafe to operate.
- Before cleaning, make sure the gas supply and control knobs are in the "OFF" position and the burners have cooled.

### To remove the main burners for cleaning:

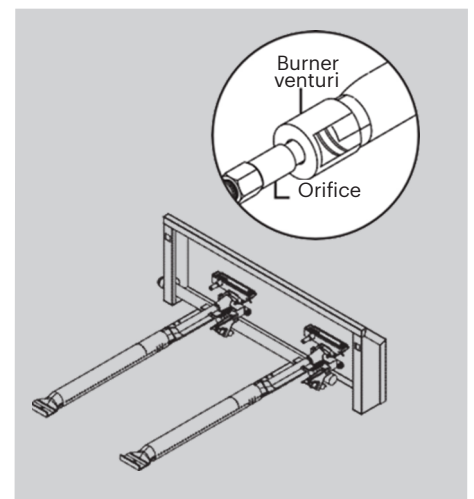
1. Locate the burner pin at the rear of the firebox.
2. Remove the pin and lift the burner out of the firebox.

### To clean the grill burners:

1. Clean the exterior of the burner with a wire brush. Use a metal scraper for stubborn stains or debris.
2. Clear clogged ports with a straightened paper clip. Never use a wooden toothpick as it may break off and clog the port.
3. Check and clean burners/venturi tubes for insects and insect nests. A clogged tube can lead to a fire beneath and behind the main control panel.

### To reinstall the main burners:

1. Insert the burner over the main burner gas valve.
2. Make sure the orifice spud is inside the burner venturi as shown.
3. Align the burner screw hole with the firebox hole, insert screw and tighten.



## Troubleshooting

Problem	Potential Cause	Corrective Action
Burner will not light.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No gas flow</li> <li>2. Igniter battery is empty or no battery is installed.</li> <li>3. Gas flow obstruction</li> <li>4. Gas hose incorrectly assembled or not connected</li> <li>5. Gas hose is damaged or cut.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check to see if propane tank is empty.</li> <li>2. Check burner ports for any blockage. Use a soft wire brush to clear plugged ports.</li> <li>4. Ensure gas hose coupling nut is fully connected to gas tank.</li> <li>5. Order replacement part by contacting customer service at 1-800-263-9768.</li> </ol>
Noticable drop in gas flow or low flame	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Out of gas</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check for gas in propane tank.</li> </ol>
Flame blows out.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. High or strong gusting winds</li> <li>2. Low or out of gas</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Let the grill cool and carefully turn the grill away from wind.</li> <li>2. Check for gas in propane tank.</li> </ol>
Flare-ups	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Grease build up</li> <li>2. Excessive fat in meat</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean grill and grease tray once it's cooled down.</li> <li>2. Trim fats from meat before cooking.</li> </ol>
Flashback (fire in burner tube or roaring sound from the burner)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Burner and/or burner tubes are blocked.</li> <li>2. Pressure drop during ignition</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Turn gas control knob off. Clean and wipe down the burner.</li> <li>2. Turn off the gas. Ensure the tank valve is fully opened, and re-ignite the burners.</li> </ol>
Burner flame is yellow or orange in conjunction with gas odour.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spiders or insects are in or near the burner(s).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Carefully remove all spiders or insects and clean the burner(s).</li> <li>2. Contact customer service at 1-800-263-9768.</li> </ol>

## Limited Warranty

The manufacturer warrants to the original consumer-purchaser only that this product (Model #820-0083) shall be free from defects in workmanship and materials after correct assembly and under normal and reasonable home use for the periods indicated below beginning on the date of purchase. The manufacturer reserves the right to require photographic evidence of damage, or the return of defective parts, postage and or freight pre-paid by the consumer, for review and examination.

**MAIN BURNER:** 5-year LIMITED warranty against perforation.

**FLAME TAMER:** 1-year LIMITED warranty against perforation.

**COOKING GRID:** 1-Year LIMITED warranty; does not cover dropping, chipping, scratching, or surface damage.

**ALL OTHER PARTS:** 1-Year LIMITED warranty (Includes, but is not limited to, valves, frame, housing, cart, control panel, igniter, regulator, hoses) \*Does not cover chipping, scratching, cracking surface corrosion, scratches or rust.

Upon consumer supplying proof of purchase as provided herein, Manufacturer will repair or replace the parts that are proven defective during the applicable warranty period. Parts required to complete such repair or replacement shall be free of charge to you except for shipping costs, as long as the purchaser is within the warranty period from the original date of purchase. The original consumer/purchaser will be responsible for all shipping charges of parts replaced under the terms of this limited warranty. This limited warranty is applicable in the United States and Canada, is only available to the original owner of the product and is not transferable. Manufacturer requires reasonable proof of your date of purchase. Therefore, you should retain your sales receipt and/or invoice. If the unit was received as a gift, please ask the gift-giver to send in the receipt on your behalf, to the below address. Defective or missing parts subject to this limited warranty will not be replaced without proof of purchase. This limited warranty applies to the functionality of the product ONLY and does not cover cosmetic issues such as scratches, dents, corrosions or discoloring by heat, abrasive and chemical cleaners or any tools used in the assembly or installation of the appliance, surface rust, or the discoloration of stainless-steel surfaces. Surface rust, corrosion, or powder paint chipping on metal parts that does not affect the structural integrity of the product is not considered a defect in workmanship or material and is not covered by this warranty. This limited warranty will not reimburse you for the cost of any inconvenience, food, personal injury or property damage. If an original replacement part is not available, a comparable replacement part will be sent. You will be responsible for all shipping charges of parts replaced under the terms of this limited warranty.

### ITEMS MANUFACTURER WILL NOT PAY FOR:

- Service calls to your home.
- Repairs when your product is used for other than normal, single-family household or residential use.
- Damage resulting from accident, alteration, misuse, lack of maintenance/cleaning, abuse, fire, flood, acts of God, improper installation, and installation not in accordance with electrical or plumbing codes or use of products not approved by the manufacturer.
- Any food loss due to product failures.
- Replacement parts or repair labor costs for units operated outside the United States or Canada.
- Pickup and delivery of your product.
- Postage fees or photo processing fees for photos sent in as documentation.
- Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the product.
- The removal and/or reinstallation of your product.
- Shipping cost, standard or expedited, for warranty/non-warranty and replacement parts.

### DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

Repair or replacement of defective parts is your exclusive remedy under the terms of this limited warranty. Manufacturer will not be responsible for any consequential or incidental damages arising from the breach of either this limited warranty or any applicable implied warranty, or for failure or damage resulting from acts of God, improper care and maintenance, grease fire, accident, alteration, replacement of parts by anyone other than Manufacturer, misuse, transportation, commercial use, abuse, hostile environments (inclement weather, acts of nature, animal tampering), improper installation or installation not in accordance with local codes or printed manufacturer instructions.

THIS LIMITED WARRANTY IS THE SOLE EXPRESS WARRANTY GIVEN BY THE MANUFACTURER. NO PRODUCT PERFORMANCE SPECIFICATION OR DESCRIPTION WHEREVER APPEARING IS WARRANTED BY MANUFACTURER EXCEPT TO THE EXTENT SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY. ANY IMPLIED WARRANTY PROTECTION ARISING UNDER THE LAWS OF ANY STATE OR PROVINCE, INCLUDING IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR USE, IS HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY.

Neither Dealers nor the retail establishment selling this product has any authority to make any additional warranties or to promise remedies in addition to or inconsistent with those stated above. Manufacturer's maximum liability, in any event, shall not exceed the documented purchase price of the product paid by the original consumer. This warranty only applies to units purchased from an authorized retailer and or re-seller. NOTE: Some states and provinces do not allow an exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so some of the above limitations or exclusions may not apply to you; this limited warranty gives you specific legal rights as set for herein. You may also have other rights, which vary from province to province.

All consumer returns, parts orders, general questions, and troubleshooting assistance can be acquired by calling our Customer Service Department at 1-800-263-9768

---

# Service

---

How to connect with us

**BEFORE YOU CALL FOR SERVICE have the following information available:**

- 1. Serial number:** The serial number can be found on the rating label located on the rear legs of the grill.
- 2. Model number:** The model number is located on the cover page of the assembly manual.
- 3. Proof of purchase** by the original owner.

If your product is damaged do not return to the store for replacement of damaged or defective parts. Vida™ by PADERNO Customer Support will ensure that all in-stock replacement parts arrive at your home.

Concealed Damage: If damage is unnoticed until merchandise is unpacked, resolve issue by contacting Vida™ by PADERNO Customer Support immediately. Missing or damaged parts should be claimed within 30 days of purchase.

## Locate your grill model and serial number

Fill out details below.

MODEL: \_\_\_\_\_

DATE OF PURCHASE: \_\_\_\_\_

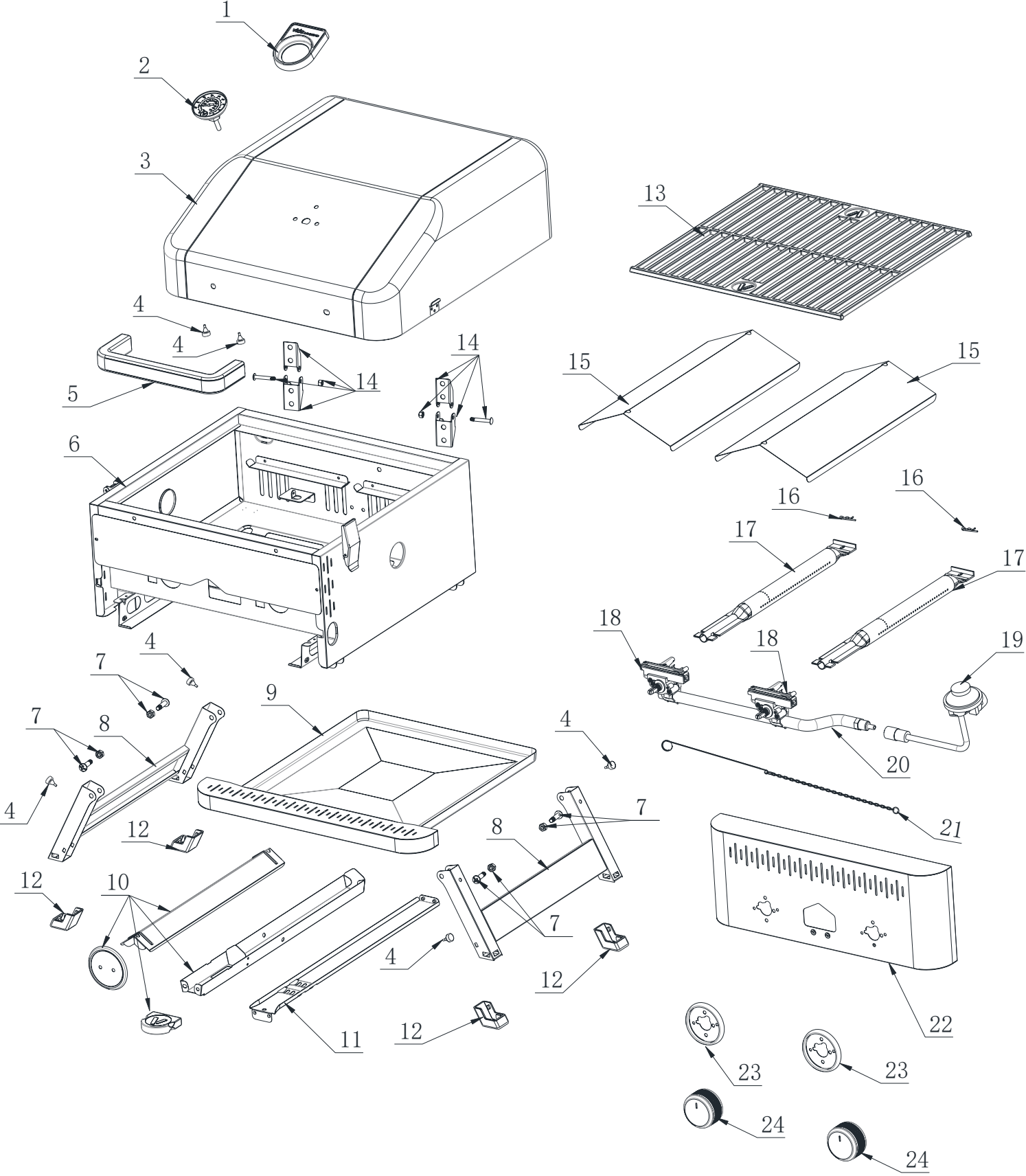
SERIAL NUMBER: \_\_\_\_\_

Call our Vida™ by PADERNO Customer Support

**1-800-263-9768**



# Exploded View



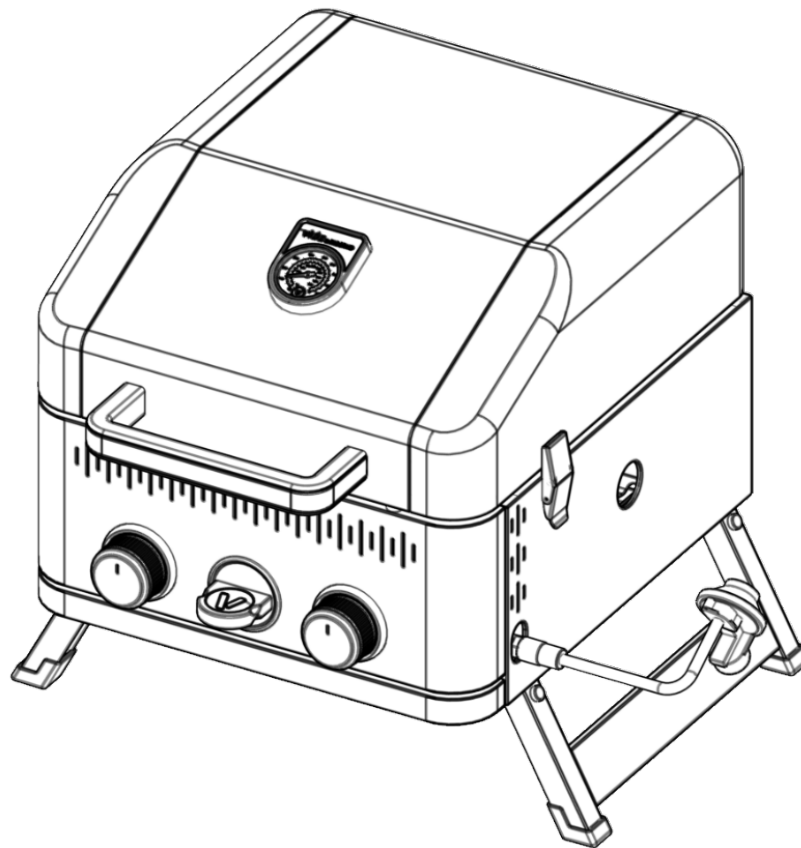
## Parts List

No.	Part (Description)	Qty.	Warranty (Years)	No.	Part (Description)	Qty.	Warranty (Years)
1	Temperature gauge seat	1	1	13	Cooking grid	1	1
2	Temperature gauge	1	1	14	Main lid hinge	2	1
3	Main lid	1	1	15	Flame Tamer	2	1
4	Main lid bumpers	6	1	16	Main burner pin assembly	2	1
5	Main lid handle	1	1	17	Main burner	2	5
6	Firebox	1	Non-replaceable	18	Gas valve	2	1
7	Cart leg stage screw	4	1	19	Regulator	1	1
8	Foldable leg assembly	2	1	20	Main manifold	1	1
9	Grease tray	1	1	21	Lighting rod	1	1
10	Smoker box	1	1	22	Control panel	1	1
11	Smoker box support	1	1	23	Control knob bezel	2	1
12	Rubber foot	4	1	24	Control knob	2	1

# Gril portatif au gaz avec 2 brûleurs en acier inoxydable

## Guide d'utilisation

Modèle  
820-0083  
UGS  
085-0002-4



**vida**<sup>MC</sup>  
by PADERNO

# Table des matières

<b>Sécurité</b>	Avertissements de sécurité . . . . .	29-31
<b>Assemblage</b>	Liste des pièces d'emballage . . . . .	32
	Instructions d'assemblage . . . . .	33-38
	Instructions de rangement . . . . .	39-41
<b>Préparation</b>	Raccordement au gaz . . . . .	42-43
	Test de fuite . . . . .	44
	Consignes d'allumage . . . . .	45
<b>Préparation</b>	Mode d'emploi . . . . .	46
	Entretien . . . . .	47
	Dépannage . . . . .	48
<b>Garantie</b>	Garantie limitée . . . . .	49
	Entretien . . . . .	50
	Vue éclatée . . . . .	51
	Liste des pièces . . . . .	52

- **Ce guide d'utilisation contient des renseignements importants nécessaires pour l'assemblage et l'utilisation sécuritaire de l'appareil.**
- **Lisez et suivez toutes les consignes et tous les messages d'avertissement avant d'assembler et d'utiliser l'appareil.**
- **Lisez et suivez toutes les consignes et tous les messages d'avertissement lorsque vous utilisez l'appareil.**
- **Conservez ce guide aux fins de consultation ultérieure.**
- **Ne convient pas à un usage commercial.**

**S'UTILISE À L'EXTÉRIEUR SEULEMENT**

## Avertissements de sécurité

### **⚠ DANGER**

**Si vous sentez une odeur de gaz :**

- 1. Coupez l'alimentation en gaz de l'appareil.**
- 2. Éteignez toute flamme nue.**
- 3. Ouvrez le couvercle.**
- 4. Si l'odeur est toujours présente, restez à l'écart de l'appareil et contactez immédiatement votre fournisseur de gaz ou votre service d'incendie.**

**Le non-respect de ces consignes peut entraîner un incendie, une explosion ou des risques de brûlures, et causer des dommages matériels, des blessures ou même la mort.**

### **⚠ DANGER**

- **Ne faites jamais fonctionner cet appareil sans surveillance.**
- **N'utilisez jamais cet appareil à moins de 3,05 m (10 pi) de toute structure, matériau combustible ou d'une autre bouteille de gaz.**
- **Ne faites jamais fonctionner cet appareil à moins de 7,62 m (25 pi) de tout liquide inflammable.**
- **Ce gril n'est pas destiné à être utilisé comme appareil de chauffage et ne doit jamais être utilisé dans cette perspective.**
- **En cas d'incendie, tenez l'appareil à l'écart et appelez immédiatement le service d'incendie. N'essayez pas d'éteindre un feu d'huile ou de graisse avec de l'eau.**

**Le non-respect de ces consignes peut entraîner un incendie, une explosion ou des risques de brûlures, et causer des dommages matériels, des blessures ou même la mort.**

### **⚠ DANGER**

1. L'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, au code Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gases, ANSI/NFPA 58; ou au code d'installation du gaz naturel et du propane, CSA B149.1; Propane Storage and Handling, CSA B149.2; ou la Norme pour les véhicules récréatifs, ANSI A119.2/NFPA 1192; et Code pour les véhicules récréatifs, série CSA Z240 RV, s'il y a lieu.
2. Ce gril ne peut être utilisé qu'à l'extérieur seulement. Le gril doit être utilisé dans un espace bien ventilé. Ne l'utilisez JAMAIS dans un espace clos, un garage ou un bâtiment. Votre gril n'est pas destiné à être installé dans ou sur des véhicules récréatifs ou des bateaux.
3. Les liquides chauffés restent à des températures brûlantes longtemps après la cuisson. NE TOUCHEZ PAS l'appareil de cuisson tant que les liquides n'ont pas refroidi à 115 °F (45 °C) ou moins.
4. N'INSTALLEZ PAS ou N'UTILISEZ PAS le gril à moins de 36 po (92 cm) de matériaux combustibles à l'arrière et sur les côtés du gril. Le gril ne doit pas être situé sous des surfaces surélevées en surplomb (abri pour véhicule fermé, garage, porche, patio) qui peuvent prendre feu.
5. N'essayez JAMAIS de connecter ce gril au système de gaz propane autonome d'une caravane, d'une remorque ou d'une autocaravane
6. Il incombe à l'assembleur/propriétaire d'assembler, d'installer et d'entretenir le gril à gaz. NE LAISSEZ PAS les enfants opérer ou jouer près de votre gril portatif et éloignez les animaux domestiques. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.
7. Ouvrez le couvercle avant d'allumer le gril. Lorsque le gril n'est pas utilisé, éteignez le bouton de commande du gaz propane et retirez la bouteille de 1 lb.
8. Suivez attentivement les instructions de ce guide pour bien assembler et effectuer des tests de fuite de votre gril.
9. N'UTILISEZ PAS le gril avant d'avoir effectué un test de fuite. Si une fuite est détectée à tout moment, elle doit être arrêtée et colmatée avant d'utiliser davantage le gril.

## Avertissements de sécurité

10. La zone de fonctionnement des appareils électroménagers doit être dégagée et exempte de matériaux combustibles, d'essence, de gaz embouteillé sous quelque forme que ce soit et d'autres vapeurs et liquides inflammables. N'OBSTRUEZ PAS l'écoulement de l'air de combustion et de ventilation.
11. N'ESSEYEZ JAMAIS d'allumer le gril dans un environnement fermé. L'accumulation de gaz est très dangereuse et pourrait provoquer une explosion.
12. Gardez tout cordon électrique ou tuyau d'alimentation en carburant à l'écart de toute surface chauffée.

### **AVERTISSEMENT**

**PROPANE** : Le propane est un gaz inflammable. Une mauvaise manipulation peut entraîner une explosion ou un incendie, un accident ou une blessure grave. Ce gril portatif est conçu pour fonctionner avec du gaz propane seulement et est équipé de l'orifice approprié pour le gaz propane.

Le propane est un gaz inflammable, et une mauvaise manipulation peut entraîner une explosion ou un incendie, des accidents ou des blessures graves.

Cet appareil sera chaud pendant et après utilisation. Utilisez des gants isolants ou des mitaines de protection pour vous protéger des surfaces chaudes ou des éclaboussures de liquides de cuisson. **NE LAISSEZ PAS** votre gril sans surveillance pendant son fonctionnement. Gardez les enfants et les animaux domestiques loin de l'appareil en tout temps.

**NE DÉPLACEZ PAS** l'appareil pendant son utilisation.

**N'UTILISEZ PAS** l'appareil lorsque vous êtes sous l'influence de médicaments ou d'alcool, car cela peut nuire à la capacité de bien assembler ou de faire fonctionner l'appareil en toute sécurité.

**N'ENTREPOSEZ PAS** de bouteille de rechange (propane), pleine ou vide, sous ou près de votre gril.

Cet appareil n'est pas destiné à un usage commercial ou à la location.

La bouteille doit être débranchée lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

Lors de la cuisson, l'appareil doit se trouver sur une surface plane, stable et incombustible dans une zone dégagée de matériaux combustibles. Une surface asphaltée peut ne pas être acceptable à cette fin.

Parfois, les araignées et autres petits insectes grimpent dans le tube du brûleur. Les araignées font des toiles, construisent des nids et pondent des œufs. Les toiles ou les nids peuvent être très petits, mais ils sont très solides et peuvent bloquer le flux de gaz. Nettoyez les brûleurs avant de les utiliser après l'entreposage, au début de la saison de cuisson extérieure ou après une période d'un mois sans être utilisés.

### **LE SYSTÈME D'ALIMENTATION EN CARBURANT**

Les pièces du système d'alimentation en carburant sont conçues pour fonctionner avec ce gril. Ils ne doivent pas être remplacés par une autre marque. Consultez la liste des pièces pour les pièces de remplacement.

**BRÛLEUR À GAZ** : Le brûleur à gaz est construit en acier inoxydable et ne devrait pas nécessiter d'entretien autre que l'inspection des insectes/nids à l'intérieur des fentes d'admission d'air.

### **MISE EN GARDE**

Le régulateur de pression du gaz fourni avec cet appareil doit être utilisé. Ce régulateur est équipé de l'orifice requis et est réglé pour la pression de sortie requise pour cet appareil. Cette combinaison de spécifications de taille d'orifice et de régulation de la pression fournit les performances de cuisson prévues par le fabricant. La substitution d'un régulateur à tout autre dispositif est dangereuse et pourrait entraîner des blessures graves.

# Avertissements de sécurité

## **⚠ MISE EN GARDE**

NE CONNECTEZ PAS ce gril à une alimentation en gaz autre que le propane. Le gaz propane est plus lourd que l'air et s'accumule dans les zones inférieures. Assurez-vous qu'une ventilation adéquate est disponible lors de l'utilisation du gril.

La bouteille de gaz doit être entreposée à l'extérieur dans un endroit bien ventilé, hors de la portée des enfants, lorsque le gril n'est pas utilisé.

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

La bouteille de gaz propane ne doit être utilisée qu'à l'extérieur dans un espace bien ventilé et non dans un bâtiment, un garage ou tout autre espace clos. Le gril portatif peut être entreposé à l'intérieur si la bouteille de gaz propane est retirée et entreposée à l'extérieur. La bouteille de gaz propane (non incluse) est filetée pour être raccordée directement au régulateur de gaz fourni avec cet appareil.

Des précautions doivent être prises lors de la connexion de la bouteille au régulateur pour engager correctement les filets afin d'assurer l'étanchéité de la connexion. Lorsque vous débranchez ou connectez la bouteille de gaz, veillez à ce que le régulateur ne heurte pas le gril, le sol ou toute autre surface. Replacez le capuchon de protection sur l'entrée de la bouteille une fois que celle-ci est retirée du gril. Si vous rencontrez des difficultés lors de la connexion ou du débranchement de la bouteille à l'ensemble du régulateur, contactez votre fournisseur de gaz local pour obtenir de l'aide.

Lorsque vous reconnectez la bouteille de gaz propane au régulateur, assurez-vous de serrer à la main jusqu'à ce qu'elle soit bien ajustée. Cette connexion devrait être inspectée pour détecter les dommages et les fuites testées après chaque reconnexion.

Pour faire un test de fuite, faites une solution de savon avec une partie de détergent liquide et une partie d'eau. Vous aurez besoin d'un vaporisateur, d'une brosse ou d'un chiffon pour appliquer la solution sur le raccord. La formation de bulles indique des fuites.

Vérifiez tous les raccords d'alimentation en gaz pour les fuites avant chaque utilisation. N'UTILISEZ PAS le gril tant que toutes les connexions n'ont pas été vérifiées et qu'elles ne fuient pas.

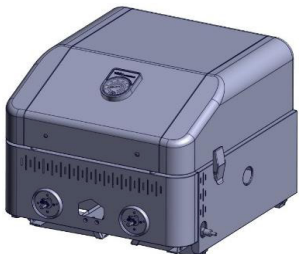
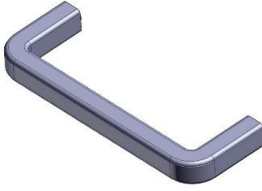
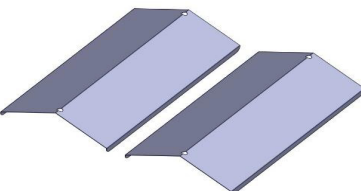

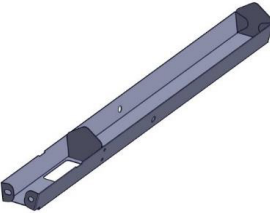

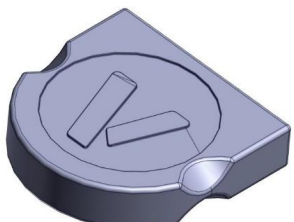
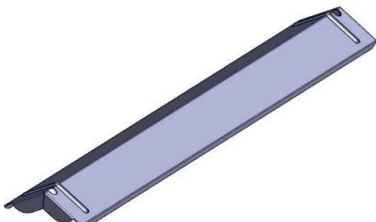

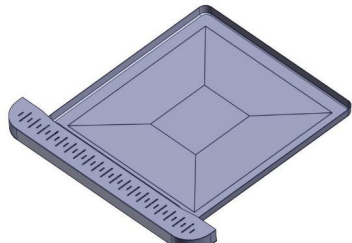



Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords d'alimentation en gaz avant chaque utilisation. N'UTILISEZ PAS le gril tant que toutes les connexions n'ont pas été vérifiées et ne fuient pas.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

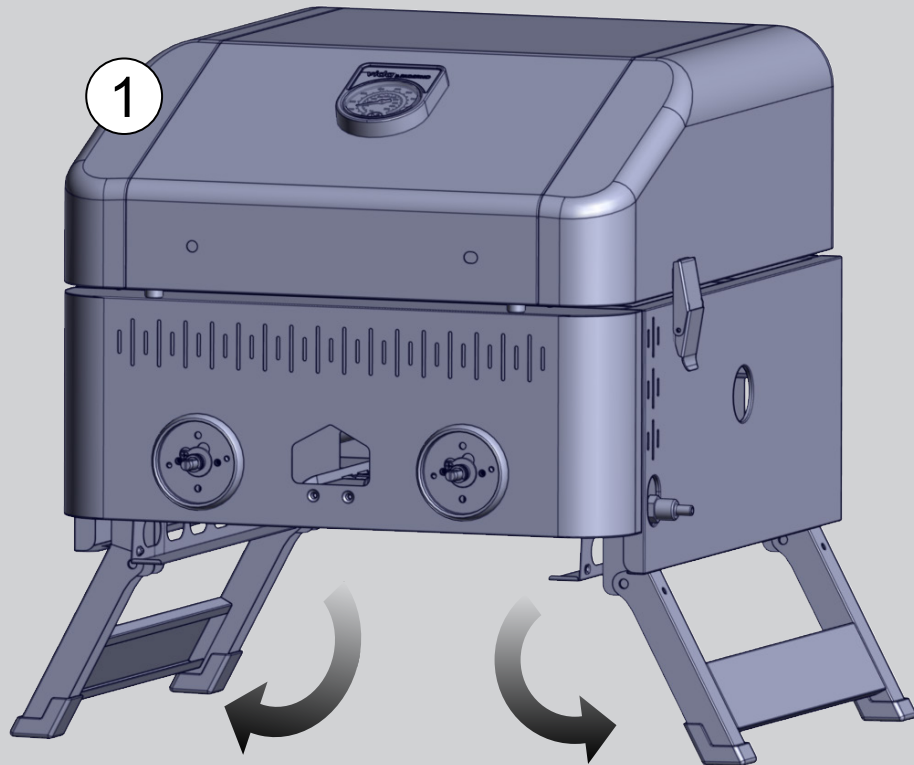
Faites toujours fonctionner le gril sur une table, pas plus de 32 po (81 cm) en hauteur. Le non-respect de ces instructions pourrait faire surchauffer la bouteille de propane et la faire libérer du propane, qui pourrait s'enflammer, causer de graves blessures ou des dommages matériels, ou créer un risque de trébuchement avec le tuyau de propane ou la bouteille de propane, ce qui pourrait entraîner la chute du gril de la table et causer des blessures graves ou des dommages matériels.

## Liste des pièces d'emballage

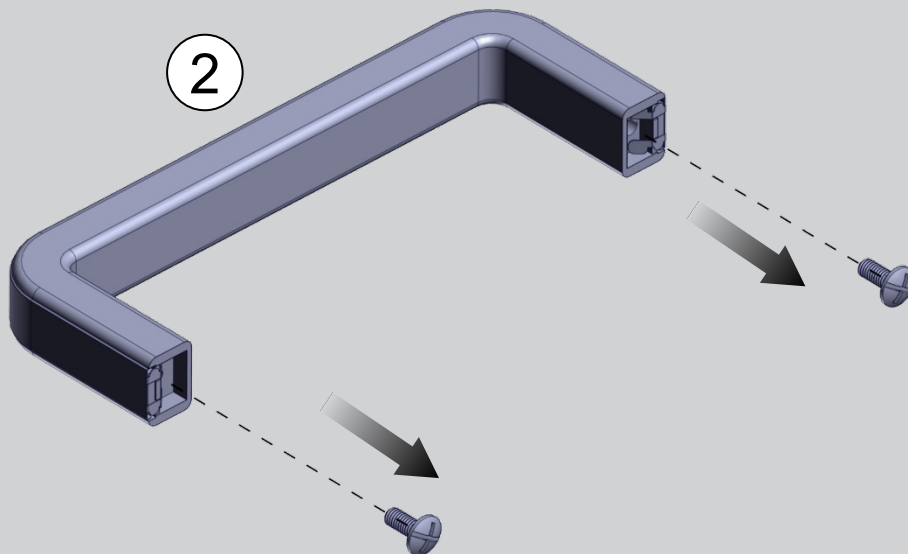
<p><b>1</b></p> 	<p><b>2</b></p> 
<p><b>3</b> x2</p> 	<p><b>4</b></p> 
<p><b>5</b></p> 	<p><b>6</b></p> 
<p><b>7</b></p> 	<p><b>8</b></p> 
<p><b>9</b></p> 	<p><b>10</b></p> 
<p><b>11</b> x2</p> 	



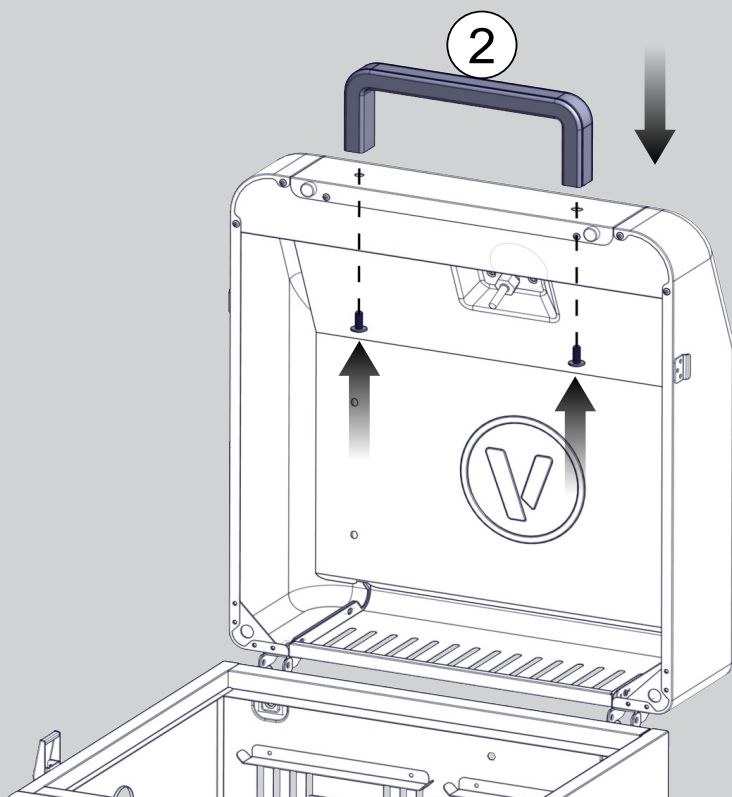
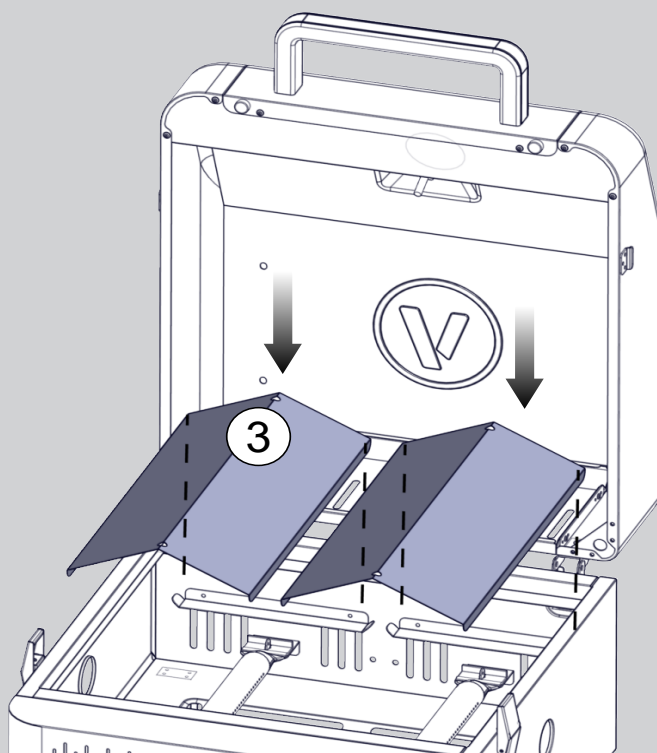
1



2

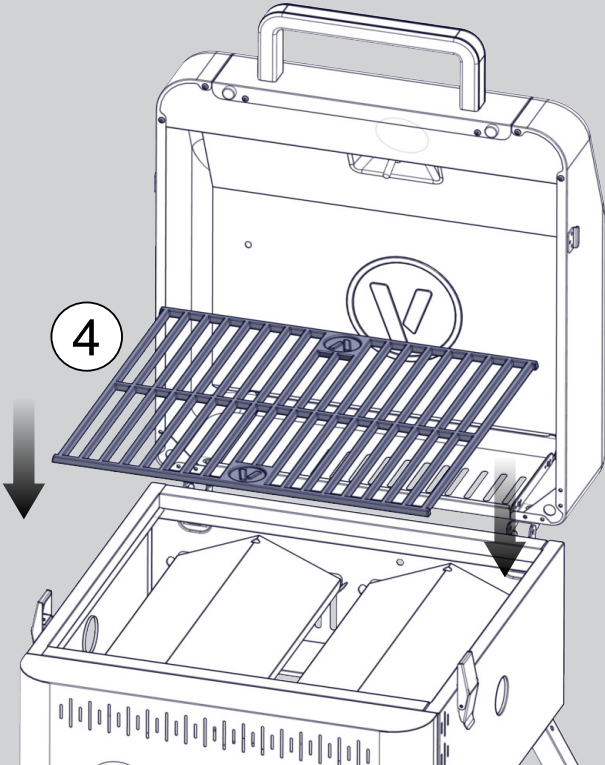


# Assemblage

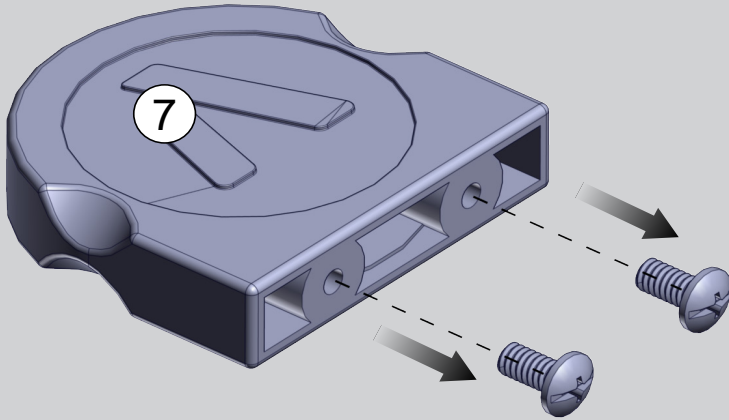
**3****4**

# Assemblage

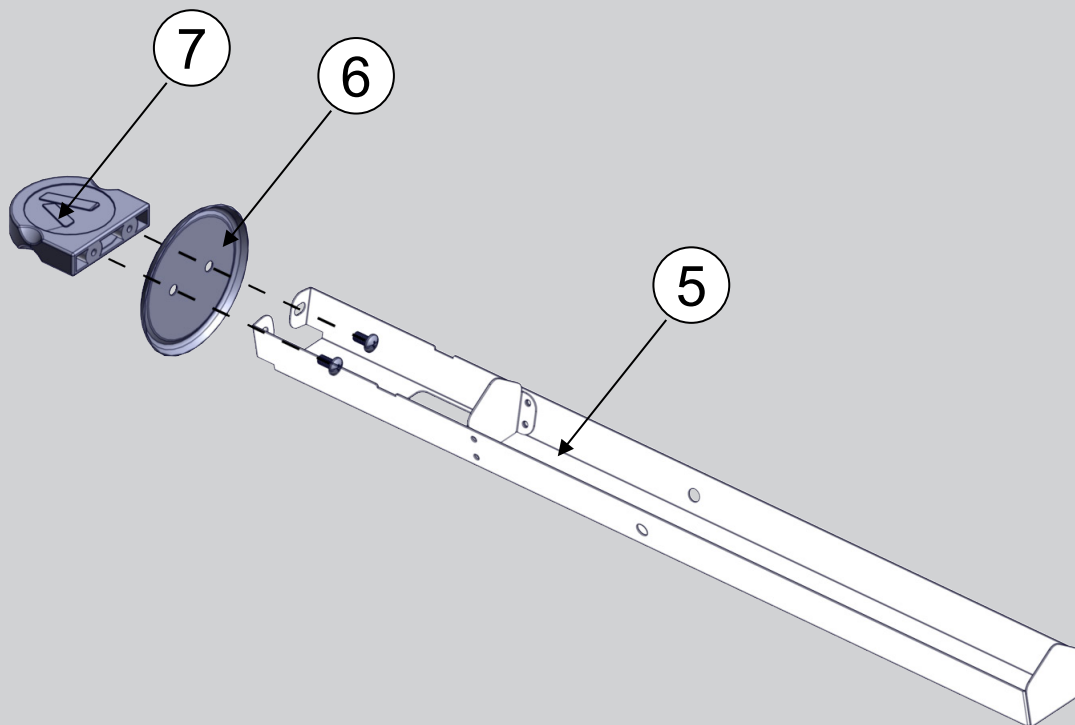
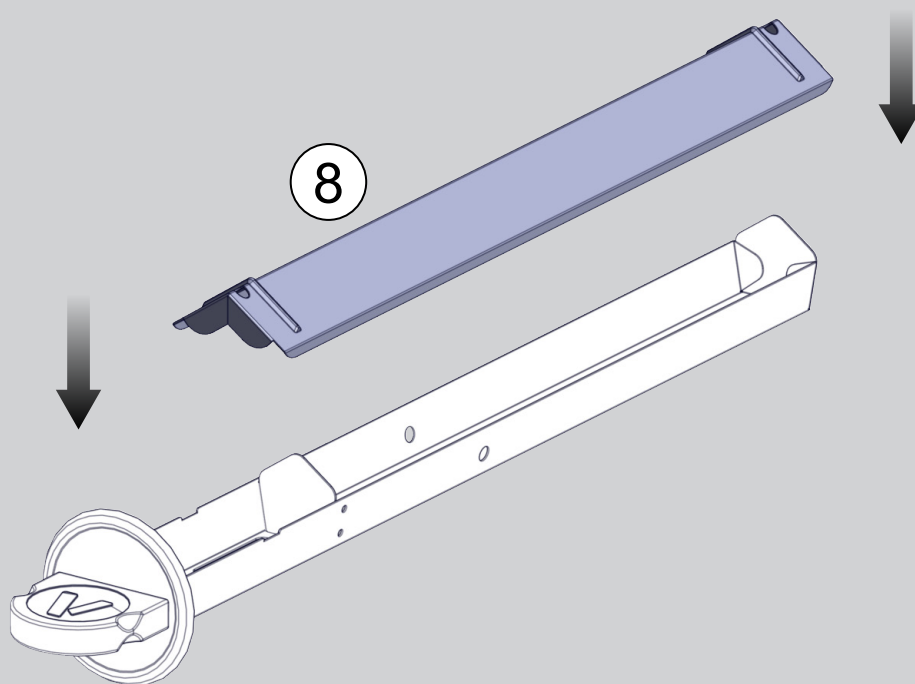
5



6

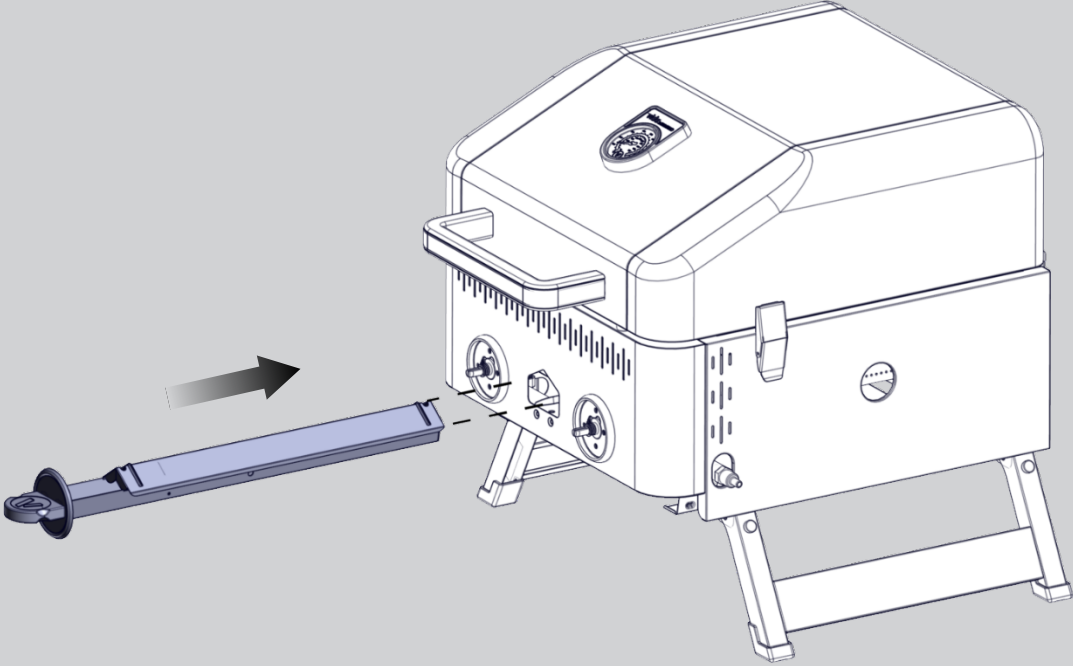


# Assemblage

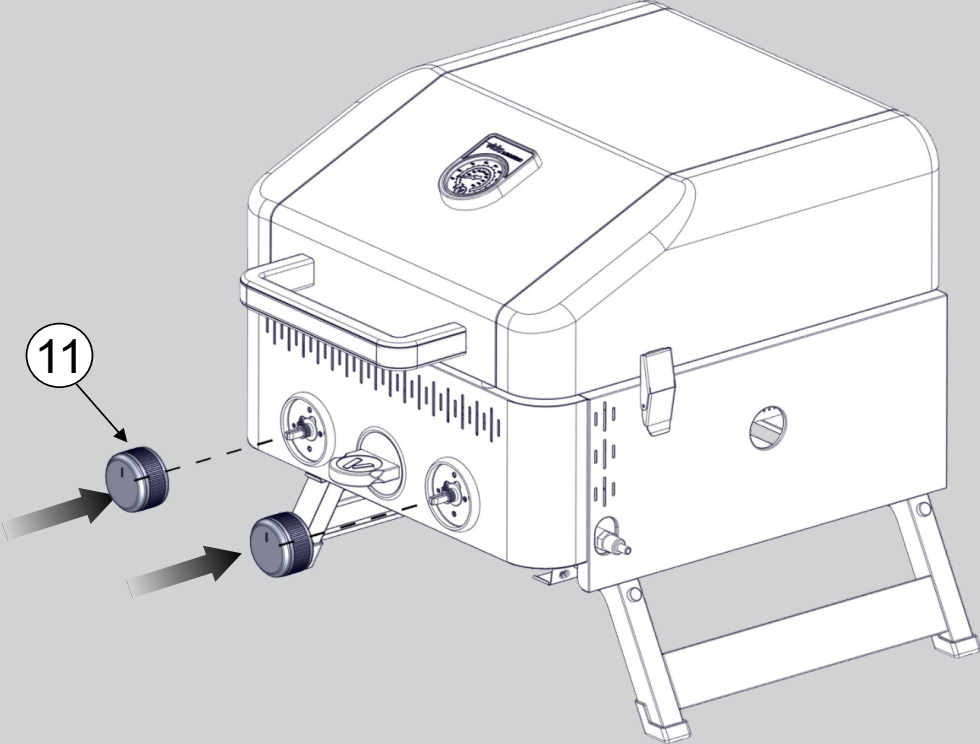
**7****8**

# Assemblage

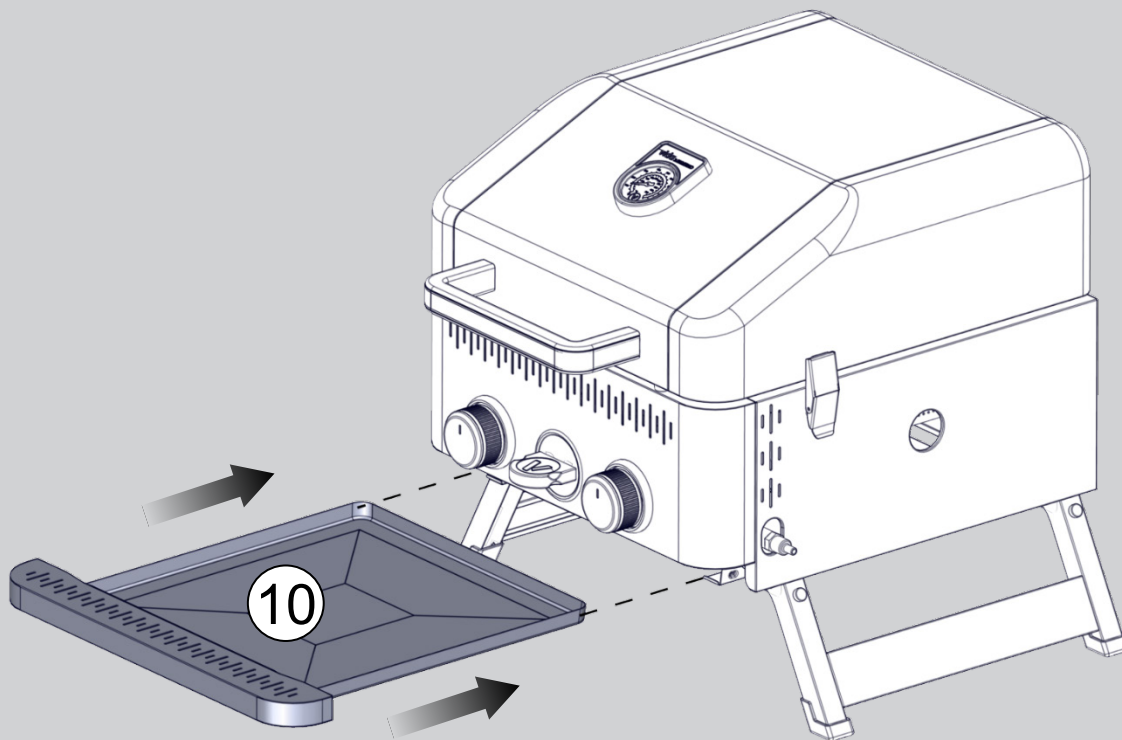
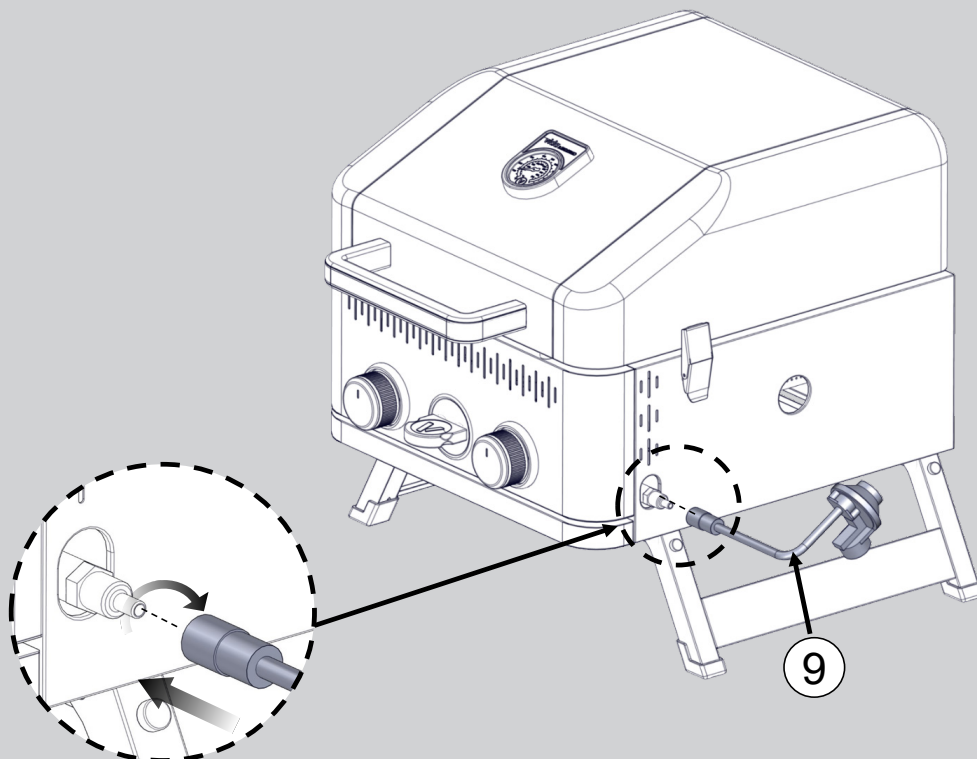
9



10

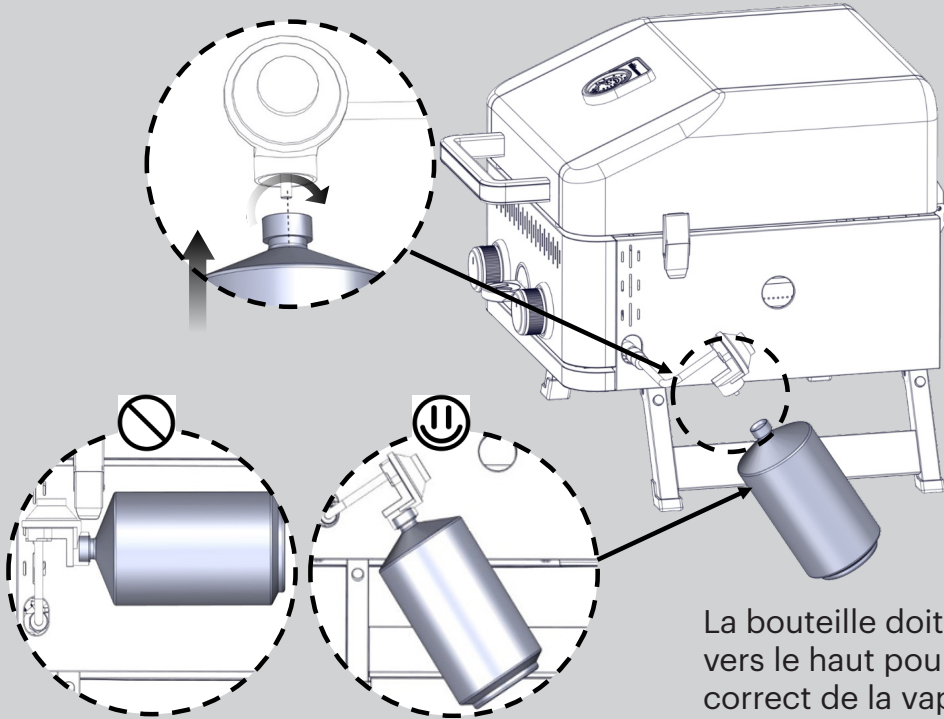


# Assemblage

**11****12**

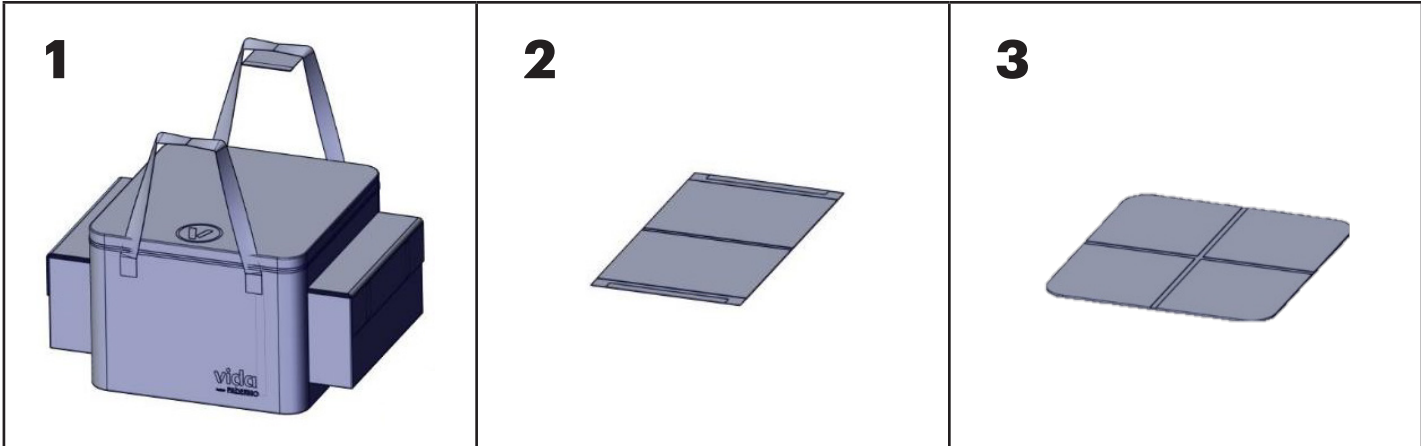
# Assemblage

13

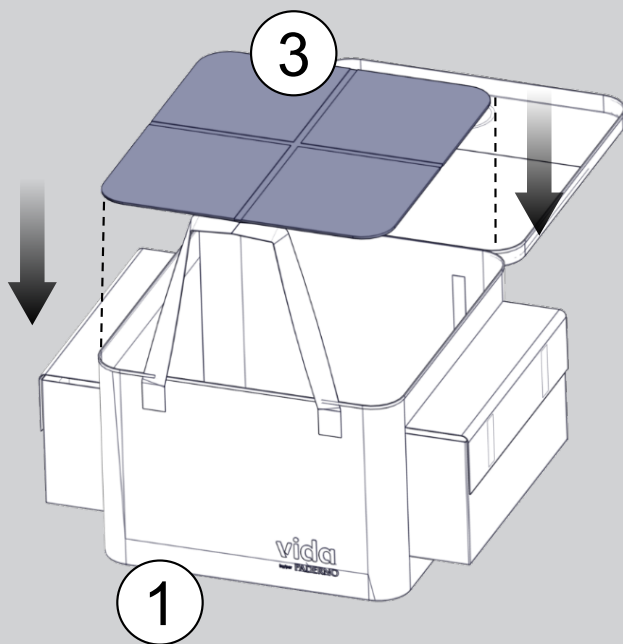
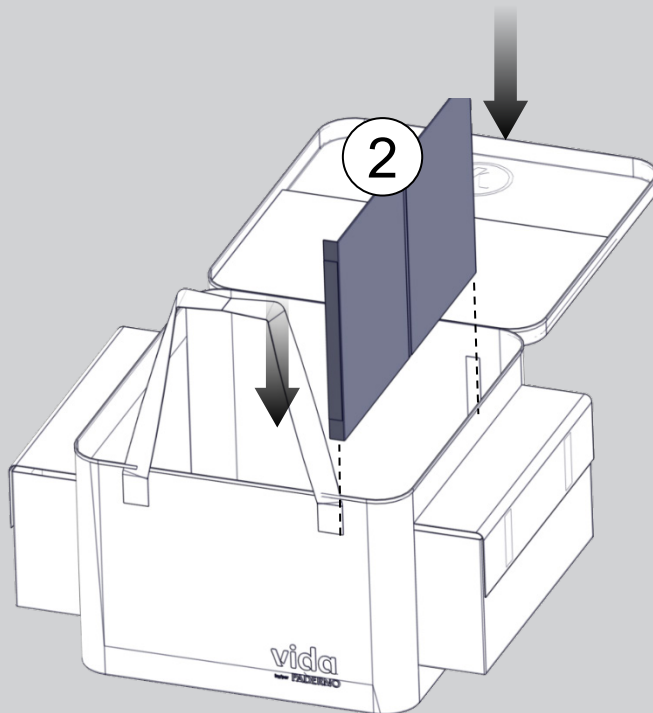


La bouteille doit être inclinée vers le haut pour un retrait correct de la vapeur.

# Pièces de sac de rangement



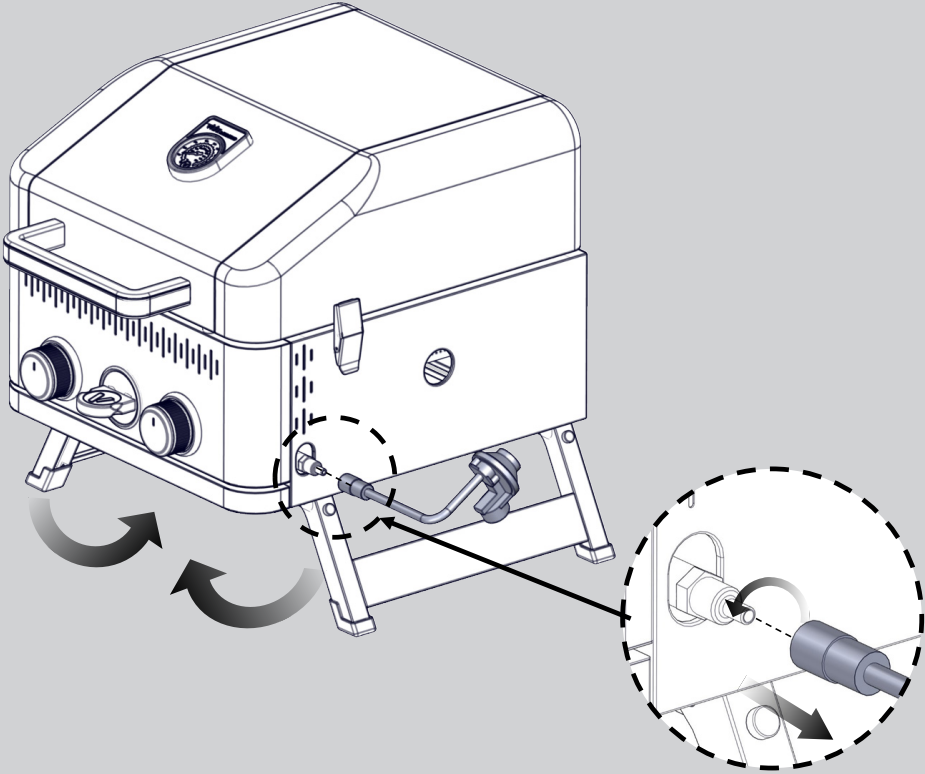
# Rangement

**1****2**

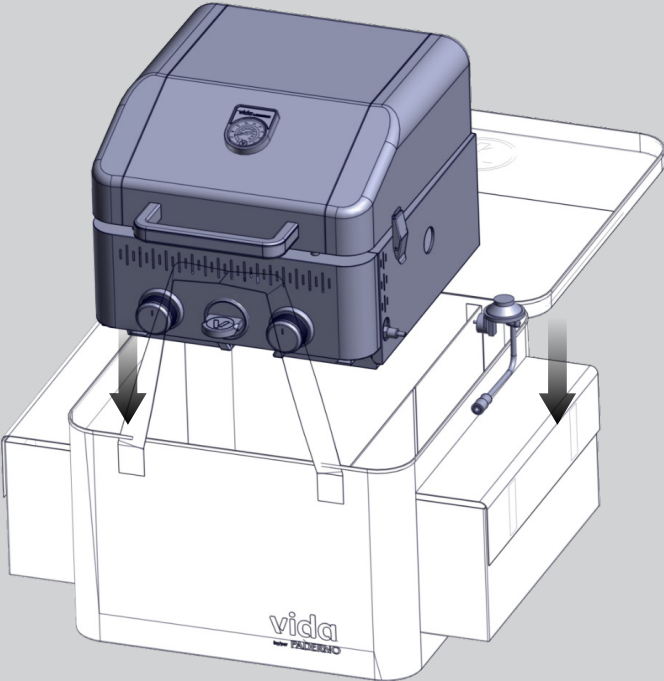


# Rangement

3



4



## Raccordement au gaz

### EXIGENCES RELATIVES AUX BOUTEILLES DE PROPANE LIQUIDE

#### (bouteille de 1 lb)

Une bouteille de propane liquide bosselé ou rouillé peut être dangereuse et doit être vérifiée par votre fournisseur. N'utilisez jamais une bouteille avec une vanne endommagée. La bouteille de propane liquide doit être construite et marquée conformément aux spécifications pour les bouteilles de propane liquide du département des Transports des États-Unis (DOT) ou à la Norme nationale du Canada, CAN/CSA-B339 pour le transport des marchandises dangereuses telles que bouteilles, sphères et tubes

Utilisez des bouteilles de propane jetables d'une capacité de 14,1 oz ou de 16,4 oz équipées d'une connexion CGA n° 600. Utilisez des bouteilles portant la mention « Propane » seulement.

### RACCORDEMENT AU GAZ PROPANE

Assurez-vous que les œillets en plastique noir de la vanne de la bouteille de propane sont en place et que le tuyau n'entre pas en contact avec le grill.

### CONNEXION

Votre grill est équipé d'orifices d'alimentation en gaz pour une utilisation uniquement avec du gaz propane liquide. Il est équipé d'un ensemble tuyau/régulateur pour la connexion à une bouteille standard de 1 lb de 18 1/4 po (470 mm) de haut et de 12 1/4 po (305 mm) de diamètre.

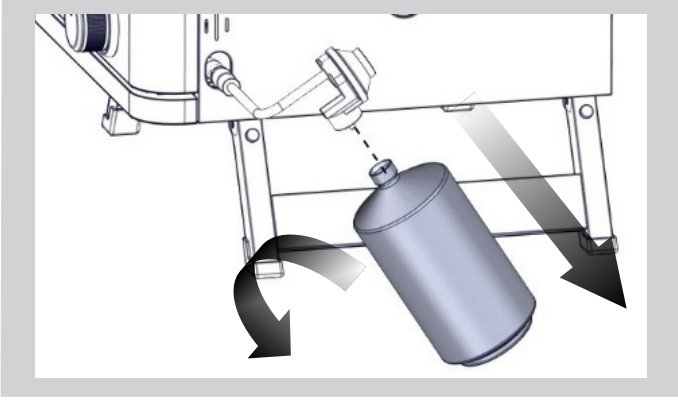
Pour raccorder la bouteille d'alimentation en gaz propane, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

1. Assurez-vous que la vanne du régulateur est en position d'arrêt complet (tournez-la dans le sens horaire pour la mettre en position d'arrêt).
2. Assurez-vous que le robinet de la bouteille est doté de connexions de filetage mâle externe de type 1 appropriées selon la norme ANSI Z21.81.
3. Assurez-vous que toutes les vannes de brûleur sont dans leur position d'arrêt.
4. Inspectez les connexions de vanne, l'orifice et l'assemblage du régulateur. Recherchez tout dommage ou débris. Enlevez tous les débris. Inspectez le tuyau pour détecter tout dommage. Ne tentez jamais d'utiliser de l'équipement endommagé ou obstrué. Consultez votre concessionnaire de gaz propane local pour la réparation.
5. Lorsque vous connectez le régulateur à la vanne, utilisez votre main pour serrer l'écrou dans le sens horaire jusqu'en butée. N'utilisez pas de clé pour serrer. L'utilisation d'une clé peut endommager l'écrou d'accouplement rapide et entraîner une condition dangereuse.
6. Ouvrez complètement le robinet de la bouteille en tournant le robinet dans le sens antihoraire. Appliquez la solution de savon avec une brosse propre sur toutes les connexions de gaz. Consultez la figure ci-dessous. Si des bulles en croissance apparaissent dans la solution, les connexions ne sont pas étanches.
7. Vérifiez chaque raccord, serrez ou colmatez au besoin.
8. Si vous avez une fuite de connexion de gaz que vous ne pouvez pas réparer, coupez l'alimentation en propane de la bouteille, débranchez la conduite de carburant de votre grill et appelez le 1 800 263-9768 ou votre fournisseur de gaz propane pour obtenir de l'aide à la réparation. Appliquez également une solution savonneuse sur les joints de la bouteille. Si des bulles se forment, fermez le robinet et ne l'utilisez pas ou ne le déplacez pas. Communiquez avec un fournisseur de gaz de propane ou votre service d'incendie pour obtenir de l'aide.

# Raccordement au gaz

## Pour déconnecter la bouteille de gaz propane :

- 1. Éteignez les vannes du brûleur.
- 2. Éteignez complètement la vanne du régulateur (tournez-la dans le sens horaire pour la mettre en position d'arrêt).
- 3. Détachez le régulateur de la vanne du réservoir en tournant le réservoir de la bouteille dans le sens antihoraire.



### **⚠ MISE EN GARDE**

- a. N'entreposez pas une bouteille de propane de recharge sous cet appareil ou à proximité de cet appareil.
- b. Ne remplissez pas une bouteille de propane liquéfié au-delà de 80% de sa capacité; et
- c. Le non-respect des consignes telles qu'exactement énoncées aux étapes (a) et (b) peut entraîner des blessures graves et même la mort.

## Test de fuite

### AVERTISSEMENT GÉNÉRAL

Bien que toutes les connexions de gaz sur le gril soient testées à l'usine avant l'expédition, une vérification complète de test de fuite du gaz doit être effectuée sur le site d'installation en raison d'une mauvaise manipulation possible lors de l'expédition, ou d'une pression excessive appliquée sans le savoir à l'appareil. Vérifiez périodiquement l'ensemble du système pour détecter les fuites en suivant les procédures énumérées ci-dessous. Si une odeur de gaz est détectée à tout moment, vous devez immédiatement vérifier l'ensemble du système pour les fuites.

### AVANT D'EFFECTUER LE TEST

Assurez-vous que tout le matériel d'emballage est retiré du gril, y compris les sangles d'arrimage. **NE FUMEZ PAS PENDANT UN TEST DE FUITE. N'EFFECTUEZ JAMAIS DE TEST DE FUITE AVEC UNE FLAMME NUE.**

Faites une solution à base de savon en mélangeant une partie de détergent liquide et une partie d'eau. Vous aurez besoin d'un vaporisateur, d'une brosse ou d'un chiffon pour appliquer la solution sur les raccords. Avant d'effectuer le premier test de fuite, assurez-vous que la bouteille de propane est pleine à au moins 80%.

### POUR TESTER

1. Assurez-vous que les vannes de commande sont en position d'arrêt et allumez l'alimentation en gaz.
2. Vérifiez toutes les connexions du régulateur de gaz de propane et de la vanne d'alimentation jusqu'à, et y compris, la connexion à l'ensemble du tuyau collecteur (le tuyau s'acheminant vers les brûleurs). Des bulles de savon apparaîtront là où une fuite est présente.
3. En cas de fuite, coupez immédiatement l'alimentation en gaz et serrez les raccords qui fuient.
4. Rétablissez l'alimentation en gaz et revérifiez les fuites. Si le gaz continue de fuir de l'un des raccords, coupez l'alimentation en gaz et contactez le service à la clientèle au 1 800 263-9768.

Seules les pièces recommandées par le fabricant doivent être utilisées sur le gril. L'utilisation de pièces de rechange non recommandées annulera la garantie. N'utilisez pas le gril tant que toutes les connexions n'ont pas été vérifiées et qu'elles ne fuient pas.

### CONTRÔLE DU DÉBIT DE GAZ

Chaque brûleur de gril est testé et ajusté à l'usine avant l'expédition; toutefois, des variations dans l'approvisionnement local en gaz peuvent rendre nécessaire le réglage des brûleurs. Les flammes des brûleurs doivent être vérifiées visuellement.

Les flammes doivent être bleues et stables sans pointes jaunes, bruit excessif ou levage. Si l'une de ces conditions existe, vérifiez si les ports de l'obturateur d'air ou du brûleur sont bloqués par la saleté, les débris, les toiles d'araignée, etc. Si vous avez des questions concernant la stabilité à la flamme, veuillez appeler le service à la clientèle au 1 800 263-9768.

### VÉRIFIEZ TOUJOURS LES FUITES APRÈS CHAQUE CHANGEMENT DE BOUTEILLE DE PROPANE

Vérifiez tous les raccords d'alimentation en gaz pour les fuites avant chaque utilisation. Il est pratique de garder un flacon pulvérisateur d'eau savonneuse près de la vanne d'arrêt de la conduite d'alimentation en gaz. Vaporisez tous les raccords. La formation de bulles indique des fuites.

### AVERTISSEMENT

N'essayez pas d'allumer le gril si une odeur de gaz est présente. Appelez le service à la clientèle au 1 800 263-9768.

# Consignes d'allumage

## AVERTISSEMENT : IMPORTANT! AVANT L'ALLUMAGE

Inspectez le tuyau d'alimentation en gaz avant de l'allumer. S'il y a des signes de coupures, d'usure, d'abrasion ou de fuites, le tuyau doit être remplacé avant d'utiliser le gril. N'utilisez pas le gril si l'odeur de gaz est présente. Seuls le régulateur de pression et l'ensemble de tuyau fournis avec le gril doivent être utilisés. Ne remplacez jamais les régulateurs et l'ensemble de tuyau à ceux fournis avec le gril. Si un remplacement est nécessaire, contactez le fabricant pour un remplacement approprié. La pièce de rechange doit être celle précisée dans le guide d'utilisation.

### ⚠️ AVERTISSEMENT

Gardez toujours votre visage et votre corps aussi loin que possible des brûleurs lors de l'allumage.

Assurez-vous que tous les boutons sont éteints, puis allumez l'alimentation en gaz de la bouteille de propane (propane liquide). Gardez toujours votre visage et votre corps aussi loin que possible du gril lors de l'allumage.

## CONSIGNES D'ALLUMAGE

1. Ouvrez le couvercle.
2. Vérifiez que les boutons de commande sont tous éteints, puis rétablissez l'alimentation en gaz.
3. Poussez et tournez le bouton à son réglage le plus élevé (le bruit du gaz qui coule doit être entendu).
4. Si le brûleur ne s'enflamme pas, poussez et éteignez complètement le bouton, attendez 5 minutes, puis répétez les instructions d'allumage de l'étape 2.

## INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE MANUEL

Si l'allumage ne produit pas d'étincelles, le gril peut être allumé avec une allumette en utilisant les instructions suivantes.

1. Vérifiez que les boutons de commande sont tous éteints, puis rétablissez l'alimentation en gaz.
2. Poussez et tournez le bouton à son réglage le plus élevé (le bruit du gaz qui circule doit être entendu).
3. Allumez une allumette et utilisez la tige d'allumage pour l'insérer à travers le trou sur le côté de la chambre de combustion, comme indiqué à droite.
4. Si le brûleur ne s'enflamme pas, poussez et éteignez complètement le bouton, attendez 5 minutes, puis répétez les instructions d'allumage de l'étape 2.



## MISES EN GARDE

- Si la flamme s'éteint pendant l'utilisation, poussez et éteignez complètement le bouton, attendez 5 minutes, puis répétez les instructions d'allumage.
- Placez le capuchon antipoussière sur la sortie de la vanne de la bouteille lorsque la bouteille n'est pas utilisée. Installez uniquement le type de capuchon de sécurité fourni avec la bouteille sur la sortie de la vanne. D'autres types de bouchons ou de capuchons peuvent provoquer des fuites de propane.
- Le gaz doit être coupé au niveau de la bouteille d'alimentation lorsque le gril n'est pas utilisé.
- Si l'appareil est stocké à l'intérieur, la bouteille doit être déconnectée et retirée de l'appareil. Les bouteilles doivent être entreposées à l'extérieur dans un endroit bien ventilé, hors de la portée des enfants.
- Gardez un pulvérisateur d'eau savonneuse près de la vanne d'alimentation en gaz et vérifiez les connexions.

## Mode d'emploi

### Préchauffage

Il est recommandé de préchauffer le gril pendant au moins 5 minutes avec le couvercle fermé avant de commencer la cuisson. Ensuite, ajustez le bouton du brûleur si nécessaire en fonction de la nourriture et du style de cuisson.



### Boîtier de fumage

Des copeaux de bois ou des granulés de bois peuvent être ajoutés dans le boîtier de fumage, situé devant le gril. Il suffit de le saisir par la poignée pour le retirer. Ajoutez autant de copeaux de bois que vous le souhaitez, tout en vous assurant que le couvercle du boîtier de fumage peut toujours être facilement placé sur le dessus du boîtier afin de l'empêcher de se coincer lorsqu'il est inséré. Ensuite, replacez-le dans le gril. Il est recommandé de pulvériser ou d'humidifier le bois avec de l'eau afin de prolonger la durée de la fumée.



#### **⚠ AVERTISSEMENT**

N'ajoutez pas de carburant, d'essence ou de liquide d'allumage au bois, car des produits chimiques peuvent être libérés qui sont toxiques à respirer ou à manger.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Assurez-vous que tous les copeaux de bois sont complètement éteints après avoir éteint le gril. Ne pas le faire pourrait entraîner un incendie non supervisé.

## Entretien

Pour assurer le fonctionnement sécuritaire de votre grill, la zone de cuisson doit toujours être exempte de matériaux combustibles de tout type, tels que l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables. Assurez-vous que le débit d'air de combustion et de ventilation n'est pas obstrué.

**Pièces de grill externes** – en acier inoxydable. Celles-ci peuvent être nettoyées facilement avec de l'eau chaude savonneuse ou n'importe quel nettoyant en acier inoxydable.

**Grille de cuisson et bac à graisse** – La grille de cuisson est en fonte. Les résidus alimentaires doivent être grattés de la grille de cuisson. La grille de cuisson peut également être enlevée et lavée à l'eau chaude savonneuse. Le bac à graisse est en acier inoxydable et peut être nettoyé avec un grattoir plat tel qu'un couteau à mastic.

### ⚠ MISE EN GARDE

Le bac à graisse doit être maintenu propre et exempt de forte accumulation de graisse pour que le grill fonctionne correctement et que la possibilité de montées de flamme soit éliminée.

**Brûleurs principaux du grill** – Des précautions extrêmes doivent être prises lors du retrait d'un brûleur. Il doit être correctement centré sur l'orifice avant toute tentative de rallumer le grill. La fréquence du nettoyage dépendra de la fréquence à laquelle vous utilisez le grill.

- Le fait de ne pas placer correctement le brûleur au-dessus de l'orifice pourrait provoquer un incendie derrière et sous le panneau de vanne, endommageant ainsi le grill et le rendant dangereux à utiliser.
- Avant d'effectuer le nettoyage, assurez-vous que les boutons d'alimentation et de contrôle du gaz sont en position d'arrêt et que les brûleurs ont refroidi.

### Pour retirer les brûleurs principaux pour le nettoyage :

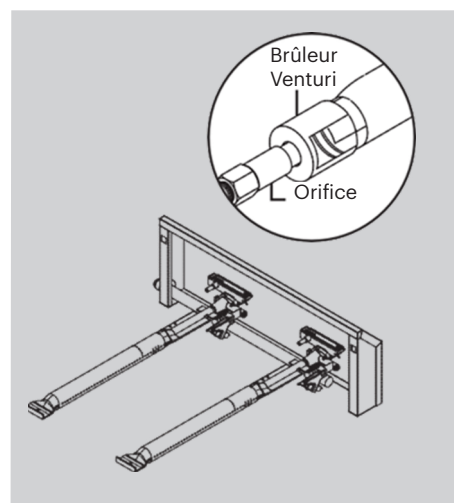
1. Localisez la goupille du brûleur à l'arrière de la chambre de combustion.
2. Retirez la goupille et levez le brûleur hors de la chambre de combustion.

### Pour nettoyer les brûleurs de grill :

1. Nettoyez l'extérieur du brûleur avec une brosse métallique. Utilisez un grattoir métallique pour les taches tenaces ou les débris.
2. Nettoyez les orifices obstrués avec un trombone redressé. N'utilisez jamais un cure-dent en bois, car il pourrait se briser et obstruer l'orifice.
3. Vérifiez et nettoyez les brûleurs/tubes venturi pour les insectes et les nids d'insectes. Un tube bouché peut entraîner un incendie sous et derrière le panneau de commande principal.

### Pour réinstaller les brûleurs principaux :

1. Insérez le brûleur sur la vanne de gaz du brûleur principal.
2. Assurez-vous que l'injecteur à orifice se trouve à l'intérieur du venturi du brûleur comme indiqué.
3. Alignez le trou de la vis du brûleur avec le trou de la chambre de combustion, puis insérez la vis et serrez.



## Dépannage

Problème	Cause potentielle	Action corrective
Le brûleur ne s'allumera pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'alimentation en gaz est coupée</li> <li>2. La pile de l'allumeur est épuisée ou aucune pile n'est installée.</li> <li>3. Obstruction de l'écoulement du gaz propane</li> <li>4. Tuyau de gaz propane mal assemblé ou non connecté.</li> <li>5. Le tuyau de gaz propane est endommagé ou coupé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez si la bouteille de propane est vide.</li> <li>2. Vérifiez les orifices du brûleur pour tout blocage. Utilisez une brosse métallique souple pour débloquer les orifices bouchés.</li> <li>4. Assurez-vous que l'écrou d'accouplement du tuyau de gaz est entièrement connecté à la bouteille de propane.</li> <li>5. Commandez une pièce de rechange en contactant le service à la clientèle au 1 800 263-9768.</li> </ol>
Chute notable du débit de gaz ou faible flamme	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La bouteille de propane est vide.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez s'il y a du propane dans la bouteille.</li> </ol>
La flamme s'éteint.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vents violents ou forts en rafales</li> <li>2. Faible ou à court de gaz propane</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Laissez le grill refroidir et détournez soigneusement le grill du vent.</li> <li>2. Vérifiez s'il y a du propane dans la bouteille.</li> </ol>
Montées des flammes	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accumulation de graisse</li> <li>2. Excès de graisse dans la viande</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tournez le bouton de commande de gaz en position d'arrêt. Nettoyez et essuyez le brûleur.</li> <li>2. Coupez le gaz propane. Assurez-vous que le robinet de la bouteille est complètement ouvert et rallumez les brûleurs.</li> </ol>
Retour de flamme (feu dans le tube du brûleur ou bruit rugissant du brûleur)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le brûleur et les tubes du brûleur sont bouchés.</li> <li>2. Chute de pression pendant l'allumage</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Turn gas control knob off. Clean and wipe down the burner.</li> <li>2. Turn off the gas. Ensure the tank valve is fully opened, and re-ignite the burners.</li> </ol>
La flamme du brûleur est jaune ou orange en conjonction avec l'odeur de gaz.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Des araignées ou des insectes se trouvent à l'intérieur ou près du ou des brûleurs.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retirez soigneusement toutes les araignées ou les insectes et nettoyez le ou les brûleurs.</li> <li>2. Contactez le service à la clientèle au 1 800 263-9768.</li> </ol>



# Garantie limitée

Le fabricant garantit seulement au consommateur-acheteur d'origine que ce produit (modèle n° 820-0083) doit être exempt de défauts de fabrication et de matériaux après un assemblage correct et sous utilisation normale et raisonnable à la maison pour les périodes indiquées ci-dessous à compter de la date d'achat. Le fabricant se réserve le droit d'exiger une preuve photographique de dommages, ou le retour de pièces défectueuses, d'affranchissement et/ou de fret prépayé par le consommateur pour examen.

**BRÛLEUR PRINCIPAL :** Garantie LIMITÉE de 5 ans contre la perforation.

**DÉFLECTEUR DE FLAMME :** Garantie LIMITÉE de 1 an contre la perforation.

**GRILLE DE CUISSON :** Garantie LIMITÉE de 1 an; ne couvre pas les chutes, les écaillages, les rayures ou les dommages à la surface.

**TOUTES LES AUTRES PIÈCES :** Garantie LIMITÉE de 1 an (comprend, mais sans s'y limiter, les vannes, le cadre, le boîtier, le chariot, le panneau de commande, l'allumeur, le régulateur, les tuyaux). \*Ne couvre pas l'écaillage, la corrosion de surface de fissuration, les rayures ou la rouille.

Sur la base de la preuve d'achat fournie par le consommateur comme prévu aux présentes, le fabricant réparera ou remplacera les pièces dont la défectuosité a été prouvée pendant la période de garantie en vigueur. Les pièces nécessaires pour effectuer une telle réparation ou remplacement doivent être gratuites pour vous, sauf pour les frais d'expédition, tant que l'acheteur est dans la période de garantie à compter de la date d'achat d'origine. Le consommateur/acheteur d'origine sera responsable de tous les frais d'expédition des pièces remplacées selon les conditions de cette garantie limitée. Cette garantie limitée est applicable aux États-Unis et au Canada, n'est disponible que pour le propriétaire d'origine du produit et n'est pas transférable. Le fabricant exige une preuve raisonnable de votre date d'achat. Par conséquent, vous devez conserver votre reçu de vente ou votre facture. Si le gril a été reçu en cadeau, veuillez demander au donneur d'envoyer le reçu en votre nom, à l'adresse ci-dessous.

Les pièces défectueuses ou manquantes soumises à cette garantie limitée ne seront pas remplacées sans preuve d'achat. Cette garantie limitée s'applique uniquement à la fonctionnalité du produit et ne couvre pas les problèmes cosmétiques tels que les rayures, les bosses, les corrosions ou la décoloration par la chaleur, les nettoyants abrasifs et chimiques ou tout outil utilisé dans l'assemblage ou l'installation de l'appareil, la rouille de surface ou la décoloration des surfaces en acier inoxydable. La rouille de surface, la corrosion ou l'écaillage de peinture en poudre sur les pièces métalliques qui n'affecte pas l'intégrité structurale du produit n'est pas considéré comme un défaut de fabrication ou de matériau et n'est pas couvert par cette garantie. Cette garantie limitée ne vous rembourse pas le coût des inconvénients, de la nourriture, des blessures corporelles ou des dommages matériels. Si une pièce de rechange d'origine n'est pas disponible, une pièce de rechange comparable sera envoyée. Vous serez responsable de tous les frais d'expédition des pièces remplacées selon les conditions de cette garantie limitée.

LE FABRICANT D'ARTICLES NE PAIERA PAS POUR :

- Les frais de service de réparation à votre domicile.
- Les réparations lorsque votre produit est utilisé pour un usage autre que normal, unifamilial ou résidentiel.
- Les dommages résultant d'un accident, d'une modification, d'une mauvaise utilisation, d'un manque d'entretien ou de nettoyage, d'un abus, d'un incendie, d'une inondation, d'un cas de force majeure, d'une mauvaise installation et d'une installation non conformes aux codes électriques ou de plomberie ou à l'utilisation de produits non approuvés par le fabricant.
- Toute perte de nourriture due à des défaillances de produits.
- Le remplacement de pièces ou coûts de main-d'œuvre de réparation pour les produits utilisés à l'extérieur des États-Unis ou du Canada.
- Le ramassage et la livraison de votre produit.
- Les frais d'affranchissement ou frais de traitement des photos pour les photos envoyées en tant que documentation.
- Les réparations de pièces ou de systèmes résultant de modifications non autorisées apportées au produit.
- Le retrait ou la réinstallation de votre produit.
- Les frais d'expédition, standard ou accéléré, pour les pièces de rechange sous garantie/non garantie et de remplacement.

EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

La réparation ou le remplacement de pièces défectueuses est votre recours exclusif selon les conditions de cette garantie limitée. Le fabricant ne sera pas responsable des dommages consécutifs ou accessoires découlant de la violation de cette garantie limitée ou de toute garantie implicite applicable, ou de la défaillance ou des dommages résultant d'un cas de force majeure, d'un entretien inapproprié, d'un incendie de graisse, d'un accident, d'une modification, du remplacement de pièces par quelqu'un d'autre que le fabricant, d'une mauvaise utilisation, d'un transport, d'une utilisation commerciale, d'un abus, des environnements hostiles (intempéries, actes de la nature, altération des animaux), installation inappropriée ou installation non conforme aux codes locaux ou aux instructions imprimées du fabricant.

LA GARANTIE LIMITÉE EST LA SEULE GARANTIE EXPRESSE DONNÉE PAR LE FABRICANT. AUCUNE SPÉCIFICATION OU DESCRIPTION DES PERFORMANCES DU PRODUIT, OÙ QU'ELLE APPARAISSE, N'EST GARANTIE PAR LE FABRICANT, SAUF DANS LA MESURE INDICUÉE DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE. TOUTE PROTECTION DE GARANTIE IMPLICITE DÉCOULANT DES LOIS D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST PAR LES PRÉSENTES LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE.

Ni les concessionnaires ni l'établissement de vente au détail qui vend ce produit n'ont l'autorité de donner des garanties supplémentaires ou de promettre des recours en plus ou incompatibles avec ceux indiqués ci-dessus. La responsabilité maximale du fabricant, dans tous les cas, ne doit pas dépasser le prix d'achat documenté du produit payé par le consommateur d'origine. Cette garantie ne s'applique qu'aux produits achetés auprès d'un détaillant autorisé ou d'un revendeur. REMARQUE : Certains États et provinces n'autorisent pas une exclusion ou une limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que certaines des limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous; cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques tels que définis dans les présentes. Vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'une province à l'autre.

Tous les retours des consommateurs, les commandes de pièces, les questions générales et l'aide au dépannage peuvent être obtenus en appelant notre service à la clientèle au 1 800 263-9768.

# Entretien

Nous contacter

**AVANT D'APPELER LE SERVICE DE RÉPARATION, ayez les informations suivantes à portée de main :**

- 1. Numéro de série :** Le numéro de série se trouve sur l'étiquette nominale située sur les pattes arrière du gril.
- 2. Numéro de modèle :** Le numéro de modèle se trouve sur la page de couverture du guide d'assemblage.
- 3. Preuve d'achat** par le propriétaire d'origine.

Si votre produit est endommagé, ne le retournez pas au magasin pour remplacer les pièces endommagées ou défectueuses. Le service à la clientèle de Vida<sup>MC</sup> par PADERNO garantira que toutes les pièces de rechange en stock arrivent à votre domicile.

Domages cachés: Si les dommages passent inaperçus jusqu'à ce que la marchandise soit déballée, résolvez le problème en contactant le service à la clientèle de Vida<sup>MC</sup> par PADERNO immédiatement. Les pièces manquantes ou endommagées doivent être réclamées dans les 30 jours suivant l'achat.

## Localisez votre modèle de gril et votre numéro de série

Remplissez les détails ci-dessous.

MODÈLE : \_\_\_\_\_

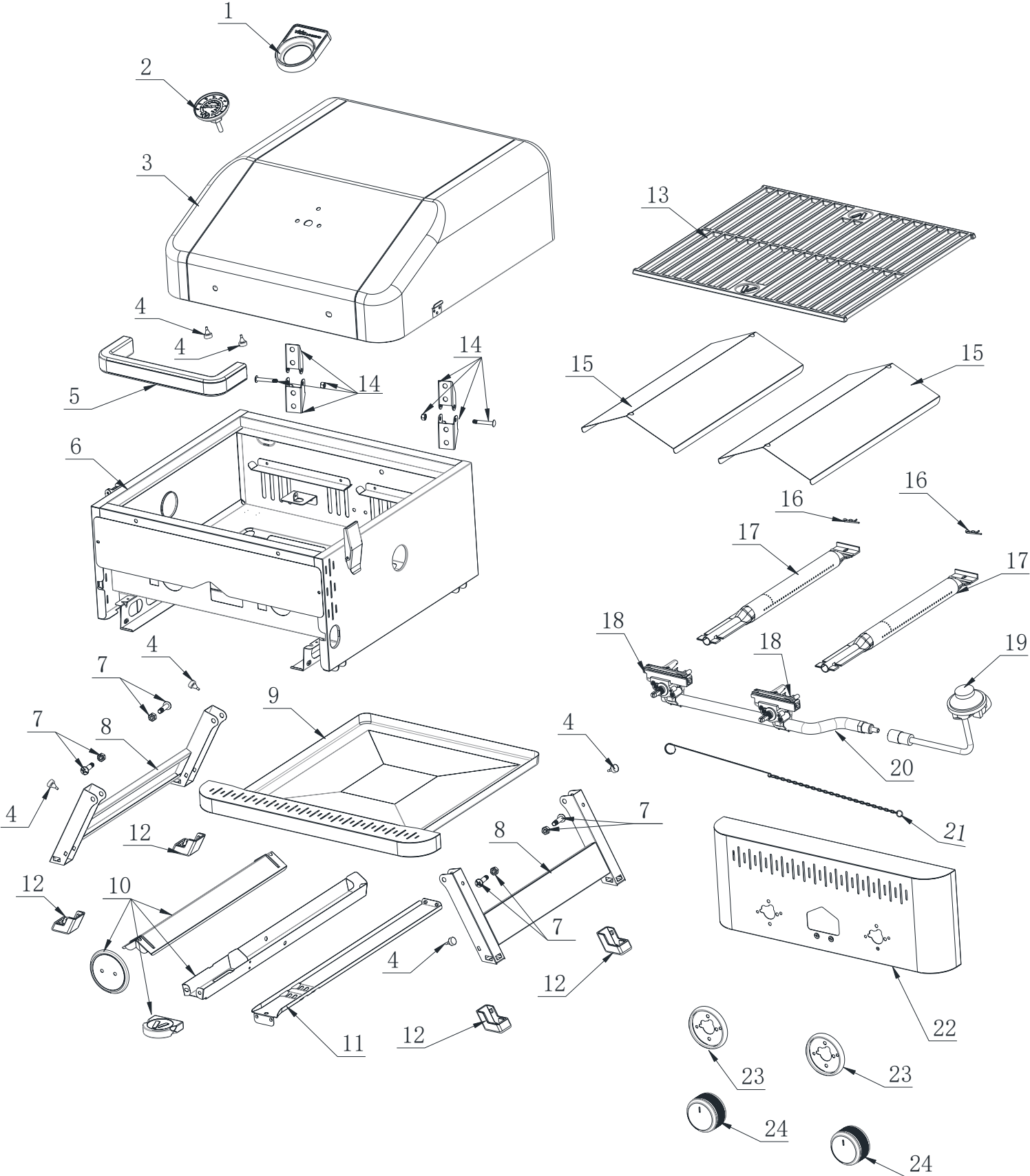
DATE D'ACHAT : \_\_\_\_\_

NUMÉRO DE SÉRIE : \_\_\_\_\_

Appelez le service à la clientèle de Vida<sup>MC</sup> par PADERNO

**1 800 263-9768**

# Vue éclatée



## Liste des pièces

Réf.	Pièce (description)	Qté	Garantie (nombre d'années)	Réf.	Pièce (description)	Qté	Garantie (nombre d'années)
1	Logement de jauge de température	1	1	13	Grille de cuisson	1	1
2	Jauge de température	1	1	14	Charnière du couvercle principal	2	1
3	Couvercle principal	1	1	15	Déфлекteur de flamme	2	1
4	Pare-chocs du couvercle principal	6	1	16	Ensemble de goupille du brûleur principal	2	1
5	Poignée du couvercle principal	1	1	17	Brûleur principal	2	5
6	Chambre de combustion	1	Non remplaçable	18	Soupape de gaz	2	1
7	Vis de patte de chariot	4	1	19	Régulateur	1	1
8	Ensemble de pattes pliables	2	1	20	Collecteur principal	1	1
9	Bac à graisse	1	1	21	Tige d'allumage	1	1
10	Boîtier de fumage	1	1	22	Panneau de commande	1	1
11	Support de boîtier de fumage	1	1	23	Logement du bouton de commande	2	1
12	Pied en caoutchouc	4	1	24	Bouton de commande	2	1